ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

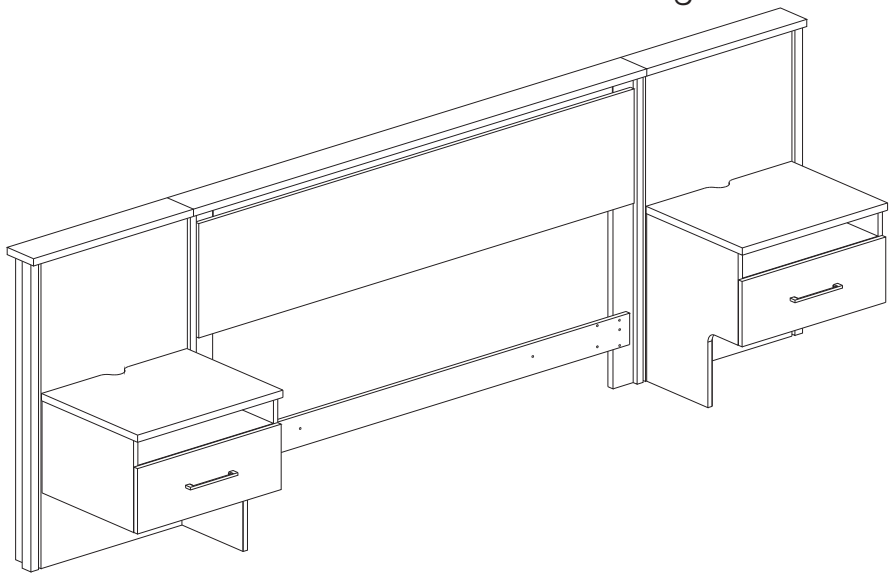
Model/ **Modèle**/ Modelo

-3577A- Ebony
Ébène
Ébano

5 YEARS ANS AÑOS | WARRANTY GARANTIE GARANTÍA

Article/ **Item**/ Articulo

-069- *Headboard/Night stands set*
Emsemble tête de lit/ Tables de chevet
Cabecera con mesa de noche integrado



ADULT ASSEMBLY REQUIRED
DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE
DEBE SER ENSAMBLADO POR UN ADULTA

ENGLISH

N.B.: It is important to carefully read the instructions before beginning the assembly.

Identify all the parts and hardware.
We recommend that you assemble the unit on a carpeted floor to avoid scratches. To facilitate assembly 2 people are required.
Keep the assembly instructions as **reference** and for warranty purposes. It contains all pertinent information regarding replacement parts and maintenance.

FRANCAIS

N.B. Il est important de bien lire les instructions avant de commencer l'assemblage.

Bien identifier les pièces et la quincaillerie.
Il est recommandé d'assembler l'unité sur un tapis pour éviter les égratignures. Pour un assemblage facile et agréable ; 2 personnes sont requises.
Gardez les instructions d'assemblage pour ***référence*** *et pour la garantie. Elles contiennent toutes les informations pour un remplacement de pièce ou pour l'entretien périodique.*

ESPANOL

N.B. Lea con detenimiento las instrucciones antes de comenzar a ensamblar su mueble.

Identifique las piezas y los articulos de ferretería.
Se recomienda ensamblar la unidad sobre una alfombra para evitar los rasguños. Para un ensamblaje mas facil se necesitan dos personas. Mantenga el instructivo de ensamble como **referencia** para usos de garantía.
Este instructivo contiene todas las informaciones necesarias para un sustitución de pieza o un mantenimiento periodico.

3577A-069 1-800-290-0465
10014782 Rev.:A 15/10/2010

CUSTOMERS SERVICE/ *SERVICE À LA CLIENTÈLE*/ SERVICIO A LA CLIENTELA

If you have any difficulty assembling this unit, or to order replacement parts, do not hesitate to contact us.
Do not return any parts to the store, find the number(s) of the part(s) in the "Exploded view" or the "Hardware list", and CALL our customer service !

Si vous éprouvez des difficultés à assembler les pièces, ou pour commander des pièces de remplacement, n'hésitez pas à communiquer avec nous.
Ne rapporter aucune pièce au magasin, repérez le(s) numéro(s) de(s) pièce(s) en question, dans la "Vue explosée" ou "la Liste de quincaillerie", et TÉLÉPHONEZ à notre service à la clientèle.

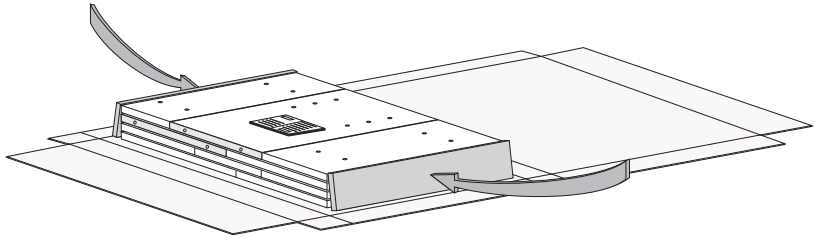
Si el Ensamblaje del mueble presenta ciertas dificultades, o para enviarle unas piezas de reemplazo, no dude en llamarnos.
No traiga ninguna pieza al comercio.
Identifique el o los número(s) de la(s) pieza(s) en cuestión en "la Lista de ferretería" o la "visión de conjunto" y LLAME a nuestro servicio a la clientela.

---

*Schedule/**Horaire*/*Horario
-See last page
-Voir dernière page
-Ver última página

1-800-290-0465

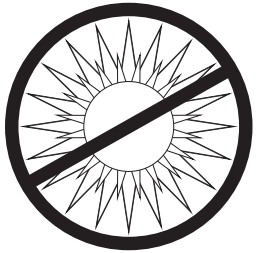
N.B.: Discard two end packing parts.
These are for protection during shipping.
N.B.: Les pièces aux extrémités de la boîte ne vous sont d'aucune utilité pour l'assemblage du meuble. Ce ne sont que des protecteurs.
N.B.: Las piezas en las extremidades de la caja son inútiles para ensamblar el mueble. Sirven únicamente para protejerlo.



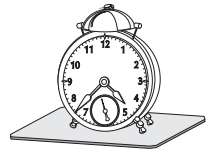
MAINTENANCE TIPS/*CONSEILS D'ENTRETIEN*/CONSEJOS DE MANUTENIMIENTO

- Never let liquids or damp cloths sit on this furniture.
- *Ne jamais laisser de liquide ou linge humide sur le meuble.*
- Nunca deje un líquido o un trapo húmedo sobre el mueble.

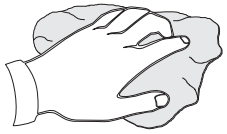
- Never use ammonia-based cleaning products, as they will damage the finish.
- *Ne jamais utiliser de nettoyeur à base d'ammoniaque, cela va endommager le fini.*
- Nunca utilice un producto de limpieza a base de amoníaco, esto dañará el acabado.



- To avoid dulling of the finish, do not place furniture in direct sunlight.
- *Ne pas placer le meuble directement au soleil pour prévenir le ternissement.*
- No exponga el mueble directamente al sol para prevenir empañamiento.



- Do not put plastic or rubber rings under appliances. Use cloth of felt protectors.
- *Évitez de déposer des appareils avec des rondelles de plastique ou de caoutchouc. Utilisez un protecteur en tissu ou en feutre.*
- Evite apoyar aparatos con redondeles de plástico o de goma. Utilizar un protector de tela o de fieltro.



- To clean, use a soft or slightly damp cloth, then wipe with a clean, dry cloth.
- *Pour nettoyer, utilisez un linge doux ou légèrement humecté.*
Essuyez par la suite avec un linge propre et sec.
- Para limpiar, utilice un trapo suave o ligeramente humedecido. Seque luego con un trapo limpio y seco.

HOW TO USE THE DOWEL(-144-) AND THE ECCENTRIC NUT(-158-)
EXEMPLE D'UTILISATION (GOUJON(-144-) ET ECROU(-158-))
EJEMPLO DE UTILIZACIÓN (CLAVIJA(-144-) Y TUERCA EXCÉNTRICA(-158-)

ENGLISH

A. Fully insert the "quick fit dowel -144-" into the specified holes.

B. To withdraw the "quick fit dowel -144-", do not use any tool, unscrew it with the hand.

C. With your thumb, insert the "eccentric-nut -158-" into the specified holes with the arrow pointing towards the insertion hole.

D. Insert the pieces into one another and make sure they are completely united.

E. To lock the pieces together, turn (tighten) the "eccentric-nut -158-" to the right for slightly more than half a turn.

FRANÇAIS

A. *Insérer jusqu'au fond le «goujon à enfoncer -144-» dans les trous mentionnés.*

B. *Pour retirer le «goujon à enfoncer -144-», n'utiliser aucun outil, dévisser le à la main.*

C. *Avec le pouce, insérer «l'écrou excentrique -158-» dans les trous mentionnés, la flèche vers le trou d'insertion.*

D. *Joindre les pièces l'une dans l'autre et s'assurer qu'elles sont bien unies l'une contre l'autre.*

E. *Tourner (serrer) «l'écrou excentrique -158-» vers la droite, un peu plus d'un demi tour, pour bloquer les pièces ensemble.*

ESPAÑOL

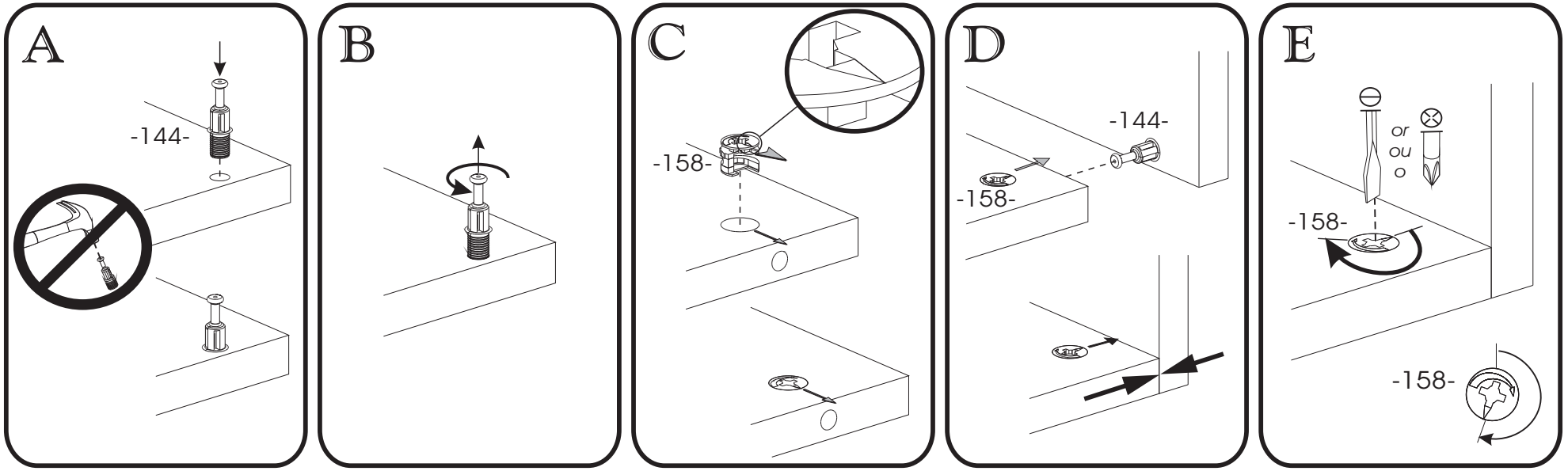
A. Introduzca el "clavija -144-" hasta el fondo en todos los agujeros mencionados.

B. Para retirar el "clavija -144-", no utilizar herramientas, desatornillar el a la mano.

C. Introduzca con el pulgar la "tuerca excéntrica -158-" en los agujeros mencionados, con la flecha apuntando hacia el agujero de inserción.

D. Una las piezas entre sí. Asegúrese de que se encuentren bien unidas.

E. Haga girar hacia la derecha y ajuste la "tuerca excéntrica -158-" dando algo más que una media vuelta para que las piezas queden atrancadas.



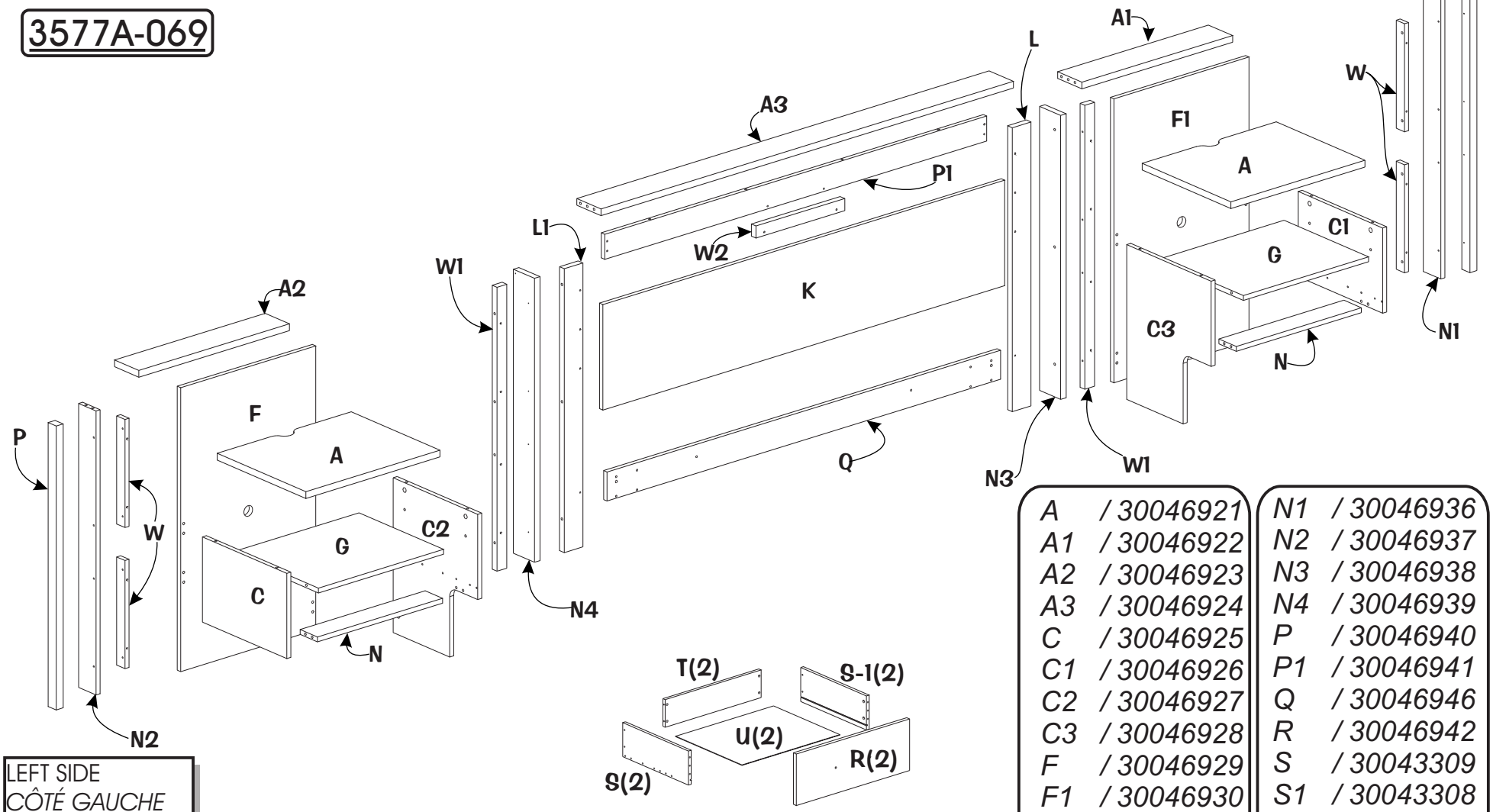
THINGS TO REMEMBER FOR ASSEMBLING/*À *RETENIR LORS DE L'ASSEMBLAGE*/ A RECORDAR DURANTE EL ENSAMBLAJE

FOR YOUR INFORMATION ONLY *POUR INFORMATION SEULEMENT* A TÍTULO INFORMATIVO

-EXPLODED VIEW (Piece numbers for reference)FACING THE UNIT
-VUE EXPLOSÉE (Numéros des pièces pour références)FACE AU MEUBLE
-VISIÓN DE CONJUNTO (Número de las piezas para referencia)FRENTE AL MUEBLE

RIGHT SIDE
CÔTÉ DROIT
LADO DERECHO

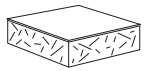
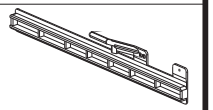
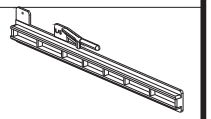
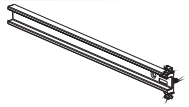
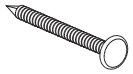
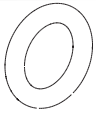
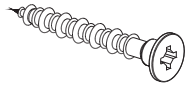
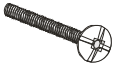
3577A-069

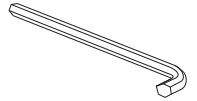
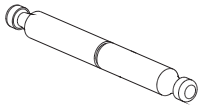
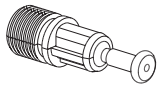
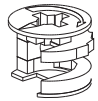
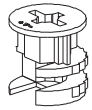
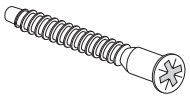
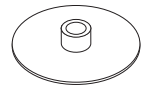
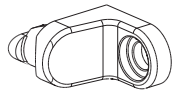
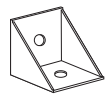
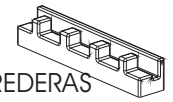
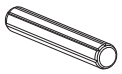


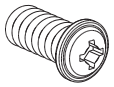
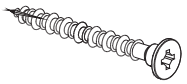
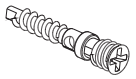
LEFT SIDE
CÔTÉ GAUCHE
LADO IZQUIERDO

A	/ 30046921
A1	/ 30046922
A2	/ 30046923
A3	/ 30046924
C	/ 30046925
C1	/ 30046926
C2	/ 30046927
C3	/ 30046928
F	/ 30046929
F1	/ 30046930
G	/ 30046931
K	/ 30046932
L	/ 30046933
L1	/ 30046934
N	/ 30046935
N1	/ 30046936
N2	/ 30046937
N3	/ 30046938
N4	/ 30046939
P	/ 30046940
P1	/ 30046941
Q	/ 30046946
R	/ 30046942
S	/ 30043309
S1	/ 30043308
T	/ 30046943
U	/ 10014777
W	/ 30046945
W1	/ 30048151
W2	/ 30048152

- All parts, except for U(2) are marked out or labelled on one side.
- *Toutes les pièces, sauf U(2) sont repérées par marquage sur un des côtés, ou par étiquetage sur une des faces.*
- Todas las piezas, a excepción de U(2) están identificadas con una marca en los lados o con etiquetas en una de las caras.

CODE ***CODE*** CODIGO	QTY ***QTE*** CANTIDAD	HARDWARE DESCRIPTION ***DESCRIPTION DE LA QUINCAILLERIE*** DESCRIPCION DE LA FERRETERÍA	
6 10001552	8	FELT ***FEUTRE*** FIELTRO	
21 10011271	2	RIGHT DRAWER SLIDE ***COULISSE DE TIROIR DROIT*** CORREDERA DE CAJON DERECHO	
22 10011271	2	LEFT DRAWER SLIDE ***COULISSE DE TIROIR GAUCHE*** CORREDERA DE CAJON IZQUIERDO	
23 10011270	4	DRAWER SLIDE ***COULISSE DE TIROIR*** CORREDERA DE CAJON	
91 70000300	8	*1 1/2*" HANDLE SCREW ***VIS 1 1/2" POUR POIGNÉE*** TORNILLO *1 1/2*" PARA MANIJA	
92 10013896	4	10 MM EURO SCREW ***VIS EURO 10 MM*** TORNILLO EURO 10 MM	
99 10001703	4	9/16" ROUND HEAD SCREW ***VIS 9/16" TÊTE RONDE*** TORNILLO 9/16" CABEZA REDONDA	
101 10011596	4	13,3mm FLAT HEAD SCREW ***VIS 13,3mm TÊTE PLATE*** TORNILLO 13,3mm CABEZA PLANA	
106 10008795	12	CRENELATED NAIL ***CLOU CRÉNELÉ*** CLAVO DENTADO	
107 10008811	4	RUBBER WASHER ***RONDELLE DE CAOUTCHOUC*** ARANDELA DE CAUCHO	
111 10014107	8	29mm FLAT HEAD SCREW ***VIS 29mm TÊTE PLATE*** TORNILLO 29mm CABEZA PLANA	
121 70000243	4	*7/8*" HANDLE SCREW ***VIS 7/8" POUR POIGNÉE*** TORNILLO 7/8" PARA MANIJA	

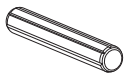
CODE ***CODE*** CODIGO	QTY ***QTE*** CANTIDAD	HARDWARE DESCRIPTION ***DESCRIPTION DE LA QUINCAILLERIE*** DESCRIPCION DE LA FERRETERÍA	
131 10001731	1	HEXAGONAL KEY ***CLÉ HEXAGONALE*** LLAVE HEXAGONAL	
143 10013931	2	*DOUBLES PIN QUICK FIT* ***GOUJON DOUBLE QUICK FIT 60M*** *CLAVIJA DOBLE QUICK FIT*	
144 10009122	28	QUICK FIT DOWEL ***GOUJON À ENFONCER*** TARUGO DE FIJACION	
158 10008244	22	15 X 12 MM CAM KLIX ***ÉCROU KLIX 15 X 12 MM*** TUERCA KLIX 15 X 12 MM	
159 10008246	10	15 X15.5MM CAM KLIX ***ÉCROU KLIX 15X15.5 MM*** TUERCA KLIX 15X15.5 MM	
160 10001747	4	ASSEMBLING SCREW 50 MM ***VIS D'ASSEMBLAGE 50 MM*** TORNILLO DE ENSAMBLAJE 50 MM	
171 10001782	9	PLASTIC CAP ***CAPUCHON DE PLASTIQUE*** CAPUCHÓN DE PLÁSTICO	
184 10008269	8	FIXING BRACKET ***ÉQUERRE DE FIXATION*** ESCUADRA DE FIJACIÓN	
191 10001835	2	PLASTIC BRACKET ***ÉQUERRE DE PLASTIQUE (Noir)*** ESCUADRA DE PLÁSTICO	
221 10009767	1	TOOL FOR INSERTION OF THE SLIDES ***OUTIL D'INSERTION DES COULISSES*** HERRAMIENTA DE INSERCIÓN DE LOS CORREDERAS	
229 10012869	4	PLASTIC DOWEL *5MM* ***GOUJON DE PLASTIQUE*** *5MM* TARUGO DE PLASTICO *5MM*	
231 10001681	29	PLASTIC DOWEL *8MM* ***GOUJON DE PLASTIQUE*** *8MM* TARUGO DE PLASTICO *8MM*	

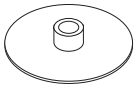
CODE ***CODE*** CODIGO	QTY ***QTE*** CANTIDAD	HARDWARE DESCRIPTION ***DESCRIPTION DE LA QUINCAILLERIE*** DESCRIPCION DE LA FERRETERÍA
242 10012870	8	PLASTIC DOWEL ***GOUJON DE PLASTIQUE*** TARUGO DE PLASTICO
278 10010924	8	13 MM EURO SCREW ***VIS EURO 13 MM*** TORNILLO EURO 13 MM 
299 10011595	38	6 x 36 FLAT HEAD SCREW ***VIS 6 x 36 TÊTE PLATE*** TORNILLO 6 x 36 CABEZA PLANA 
393 10011524	8	8/32 x 10 INSERTION ***INSERTION 8/32 x 10*** INSERCION 8/32 x 10
408 10015010	2	HANDLE ***POIGNÉE*** MANIJA
410 10014119	2	ASSEMBLING SCREW 42 MM ***VIS D'ASSEMBLAGE 42 MM*** TORNILLO DE ENSAMBLAJE 42 MM 

* In the hardware package, you have spare parts *-171-and -231-*.

** Dans la quincaillerie, vous avez les pièces de remplacement -171- et -231-.*

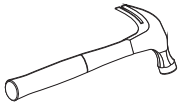
* En la ferretería, tenemos las piezas de reemplazo *-171- y -231-*.

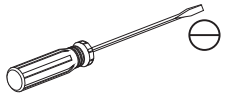


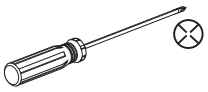


* TOOLS REQUIRED/***OUTILS REQUIS***/HERRAMIENTAS REQUERIDAS:

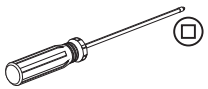
- 2 PEOPLE/*2 PERSONNES*/2 PERSONAS

- HAMMER/*MARTEAU*/MARTILLO 

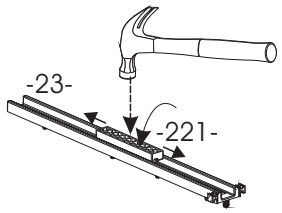
- STANDARD/*PLAT*/PLANO 

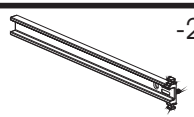
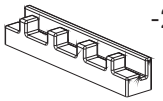
- PHILLIPS/*ÉTOILE*/ESTRELLA 

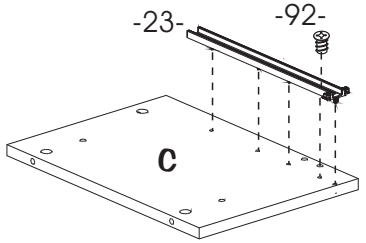
or/*ou*/o

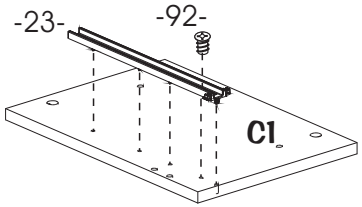
- ROBERTSON/*CARRÉ*/CUADRADO 

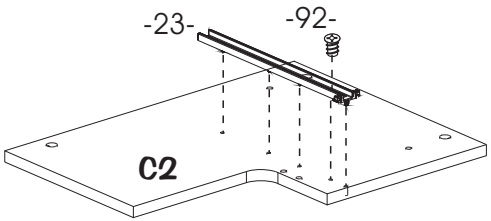
1

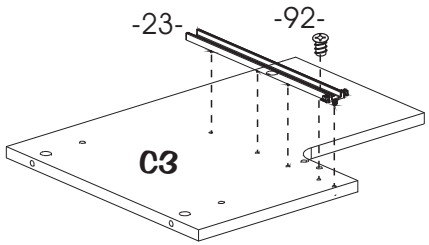


Required/Requis/Requerido	
X4	-23- 
X4	-92-
X1	-221- 







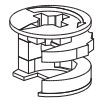


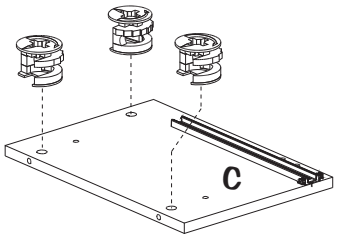
- To insert -23-(4) on C, C1, C2 and C3 use -221- by placing it into -23-(4), and knock it in with a hammer.
- Screw -92-(4) through -23-(4) into C, C1, C2 and C3.

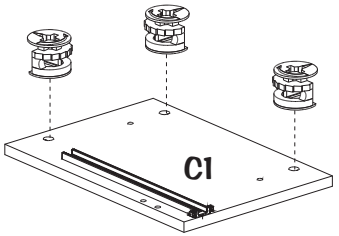
- *Pour insérer -23-(4) sur* C, C1, C2 et C3 *utiliser -221- en le plaçant dans -23-(4), et cogner dessus avec un marteau.*
- *Visser -92-(4) à travers -23-(4) dans* C, C1, C2 et C3.

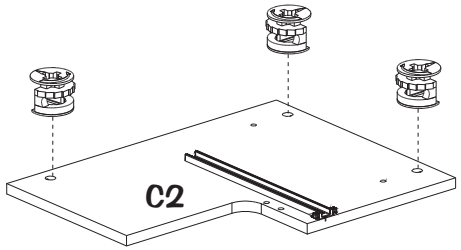
- Para insertar -23-(4) sobre C, C1, C2 y C3 poner -221- en -23-(4) y golpear sobre Z con un martillo.
- Atornillar -92-(4) a través -23-(4) en C, C1, C2 y C3.

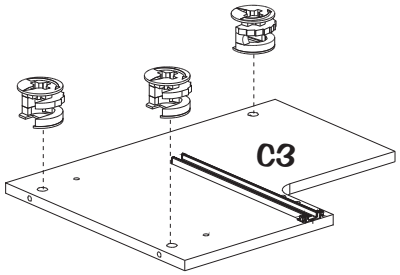
2

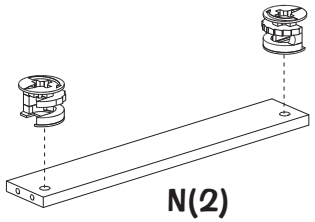
Required/Requis/Requerido	
X14	 -158-









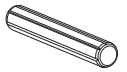


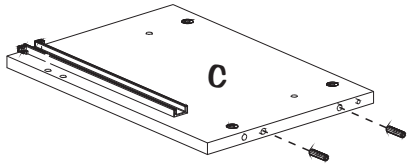
- With thumb, insert -158-(22) into C, C1, C2, C3 and N(2). (Make sure the little arrow is towards the insertion hole.)

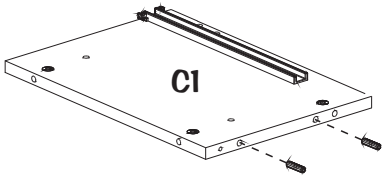
- *Avec le pouce, insérer -158-*(22) *dans* C, C1, C2, C3 et N(2). *(Assurez-vous que la flèche pointe vers le trou d'insertion.)*

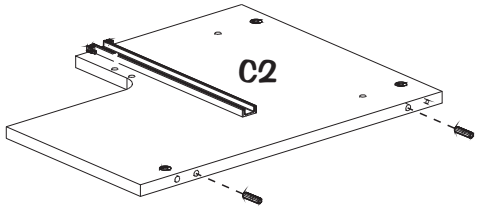
- Con el pulgar, insertar -158-(22) en C, C1, C2, C3 y N(2). (Asegurarse que la flecha esté orientada hacia el hueco de insertion.)

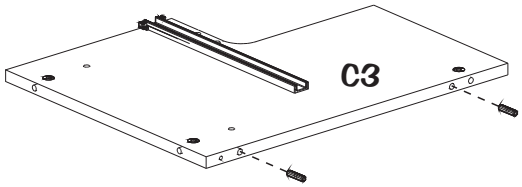
3

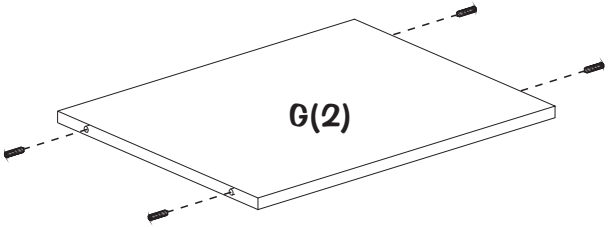
Required/Requis/Requerido	
X20	 -231-

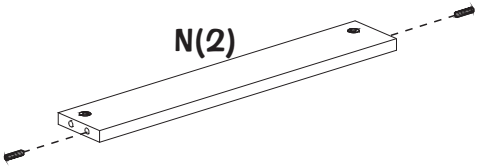










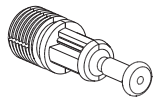


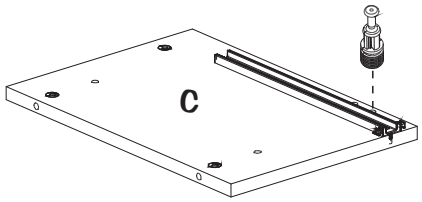
- Insert -231-(20) into C, C1, C2, C3, G(2), N(2) .

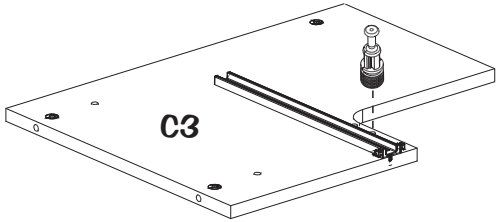
- *Insérer -231-*(20) *dans C, C1, C2, C3, G(2), N(2).*

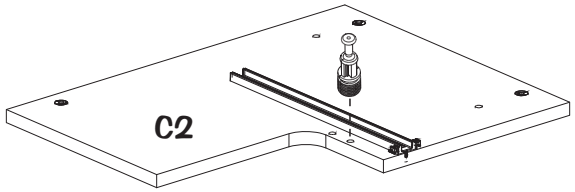
- Insertar -231-(20) en C, C1, C2, C3, G(2), N(2).

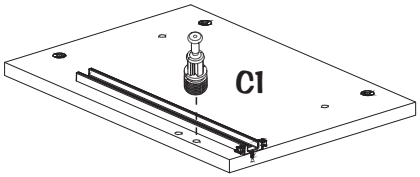
4

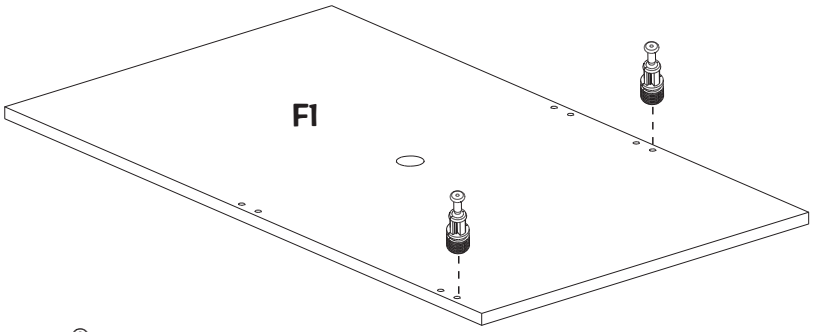
Required/Requis/Requerido	
X16	 -144-

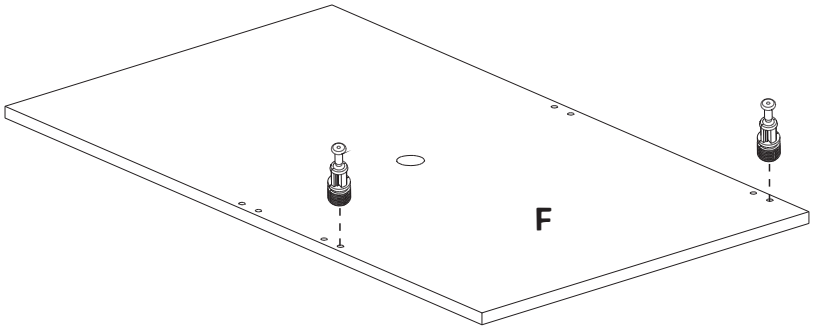


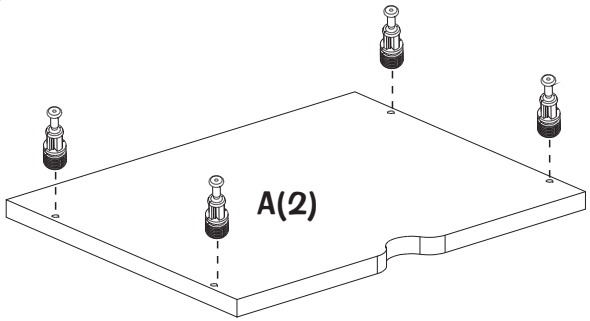












- Insert -144-(16) into A(2), C, C-1 , C-2, C-3, F and F-1.

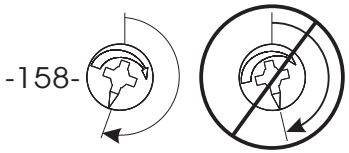
- *Insérer -144-(16) dans A(2), C, C-1 , C-2, C-3, F et F-1.*

- Insertar -144-(16) en A(2), C, C-1 , C-2, C-3, F y F-1.

5

LEFT SIDE
CÔTÉ GAUCHE
LADO IZQUIERDO

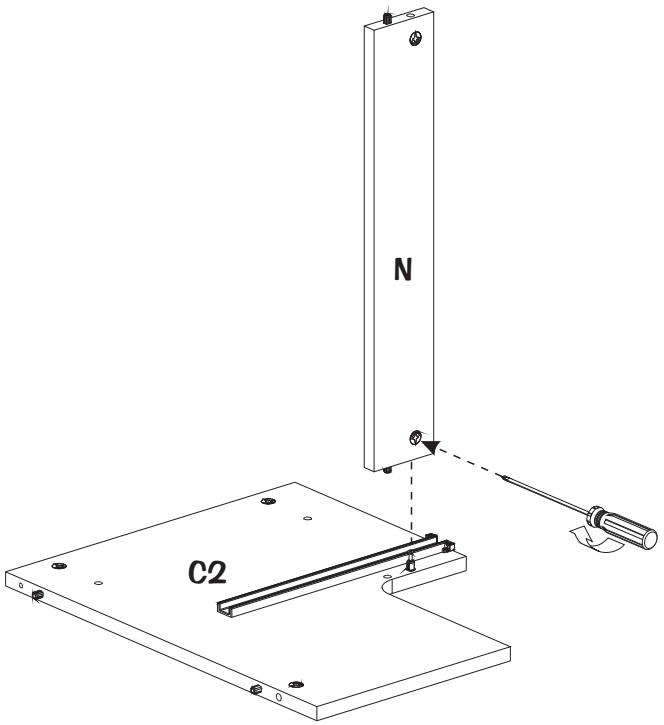
-158-

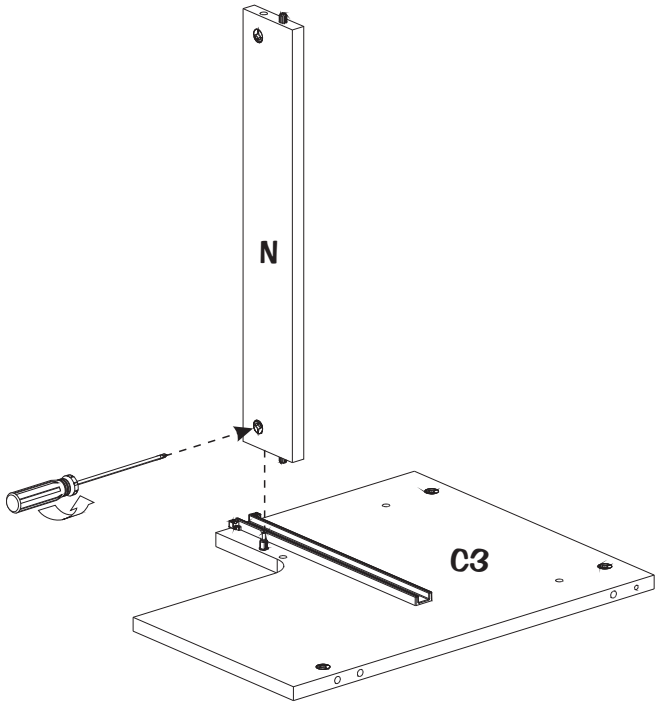


correct/
correcto

incorrect/
incorrecto

RIGHT SIDE
CÔTÉ DROIT
LADO DERECHO





- Insert N into C2.
- Tighten right -158- little more than a half turn on N to lock pieces together.

- *Insérer N dans C2 .*
- *Tourner -158- un peu plus qu'un demi tour à droite sur N pour barrer les pièces ensemble.*

- Insertar *N* en C2.
- Girar -158- un poco màs que una média vuelta hacia la derecha sobre N para trancar las piezas juntawees.

- Insert N into C3.
- Tighten right -158- little more than a half turn on N to lock pieces together.

- *Insérer N dans C3 .*
- *Tourner -158- un peu plus qu'un demi tour à droite sur N pour barrer les pièces ensemble.*

- Insertar *N* en C3.
- Girar -158- un poco màs que una média vuelta hacia la derecha sobre N para trancar las piezas juntawees.

6

LEFT SIDE
CÔTÉ GAUCHE
LADO IZQUIERDO

- Raw face
- *Face brute*
- Lado bruto

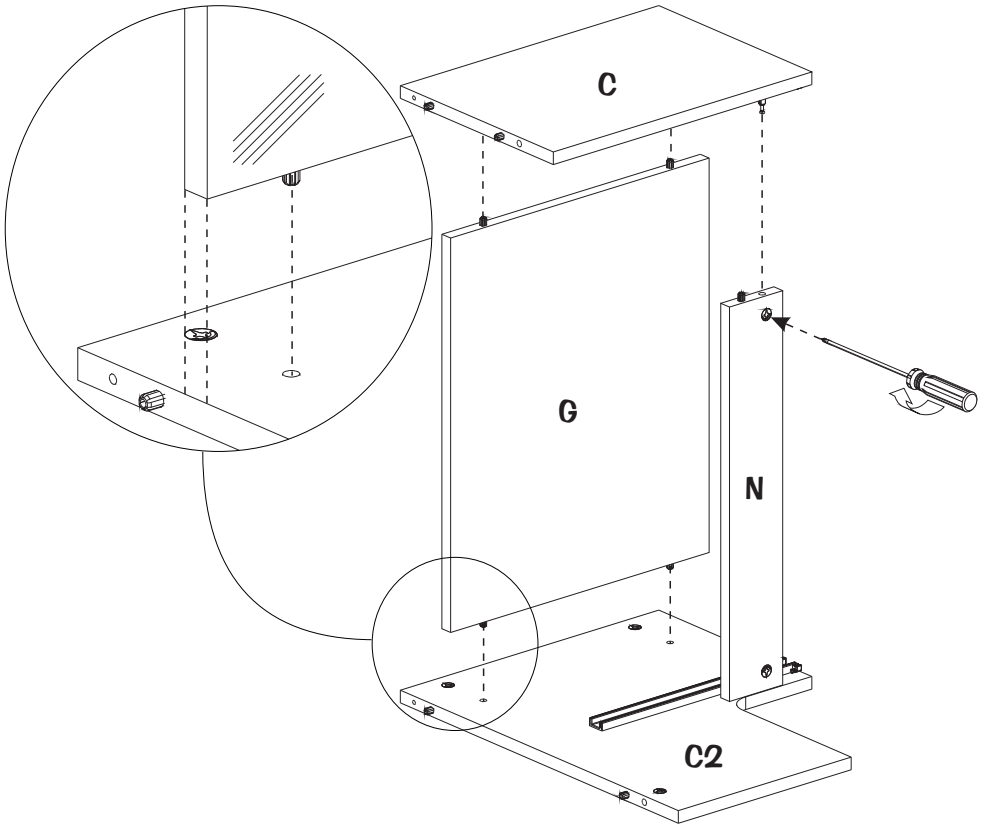
-158-

correct/
correcto

incorrect/
incorrecto

- Raw face
- *Face brute*
- Lado bruto

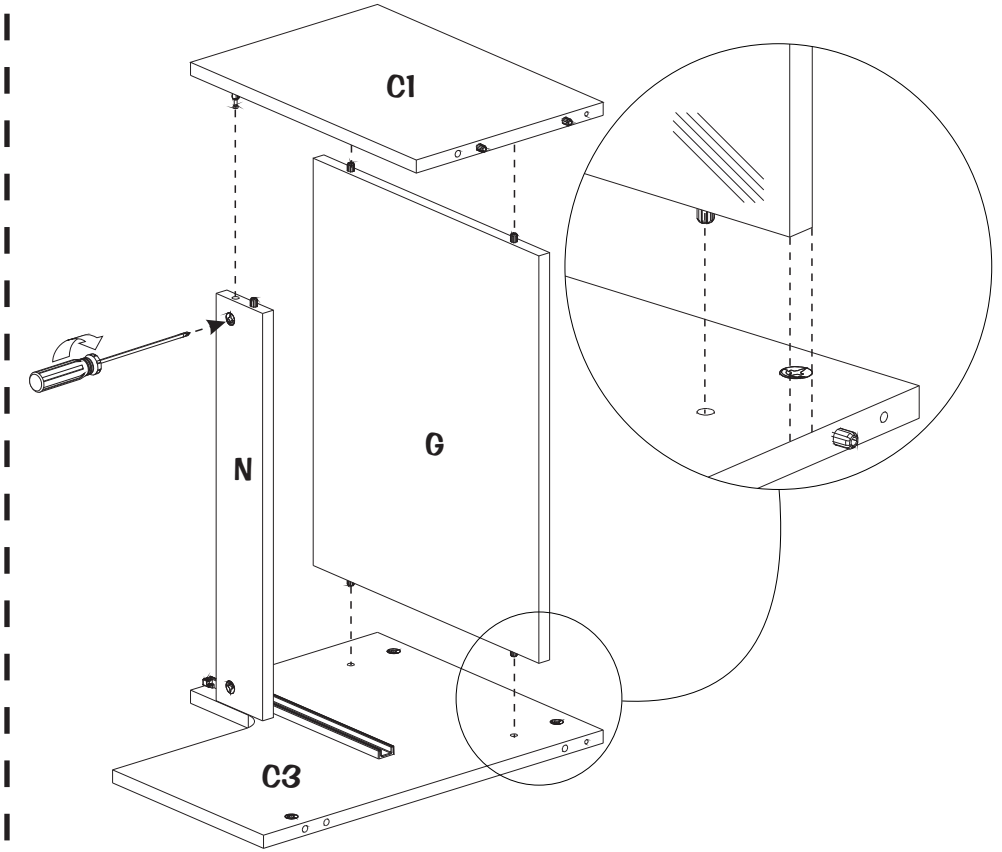
RIGHT SIDE
CÔTÉ DROIT
LADO DERECHO



- Insert G and C into C2 and N.
- Tighten right -158- <u>little more than a half turn</u> on N to lock pieces together.

- *Insérer G et C dans C2 et N .*
- *Tourner -158- <u>un peu plus qu'un demi tour</u> à droite sur N pour barrer les pièces ensemble.*

- Insertar G y C en C2 y N.
- Girar -158- <u>un poco màs que una média vuelta</u> hacia la derecha sobre N para trancar las piezas juntawees.



- Insert G and C1 into C3 and N.
- Tighten right -158- <u>little more than a half turn</u> on N to lock pieces together.

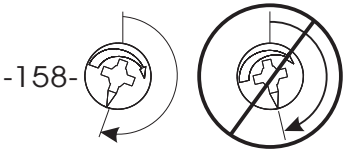
- *Insérer G et C1 dans C3 et N .*
- *Tourner -158- <u>un peu plus qu'un demi tour</u> à droite sur N pour barrer les pièces ensemble.*

- Insertar G y C1 en C3 y N.
- Girar -158- <u>un poco màs que una média vuelta</u> hacia la derecha sobre N para trancar las piezas juntawees.

7

LEFT SIDE
CÔTÉ GAUCHE
LADO IZQUIERDO

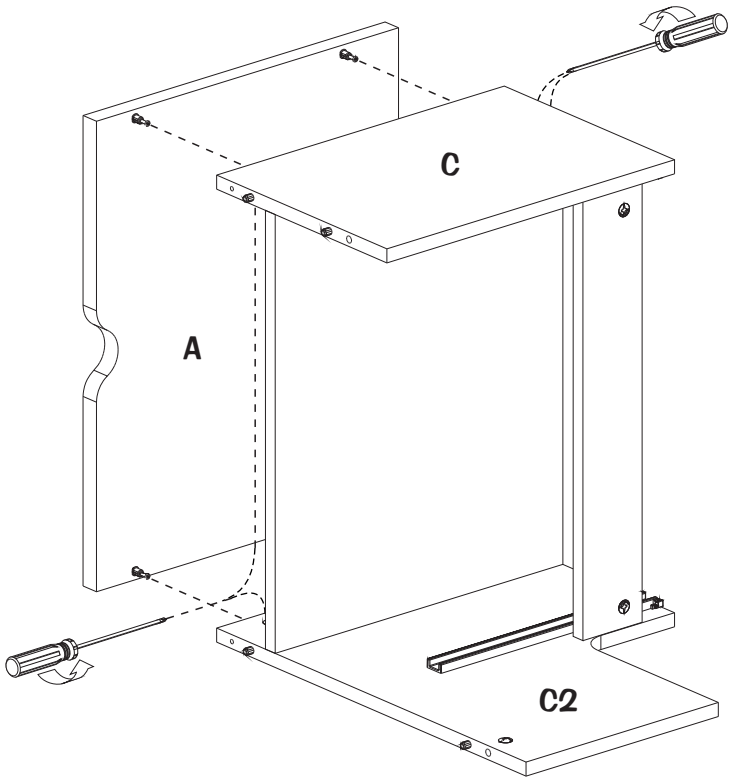
-158-

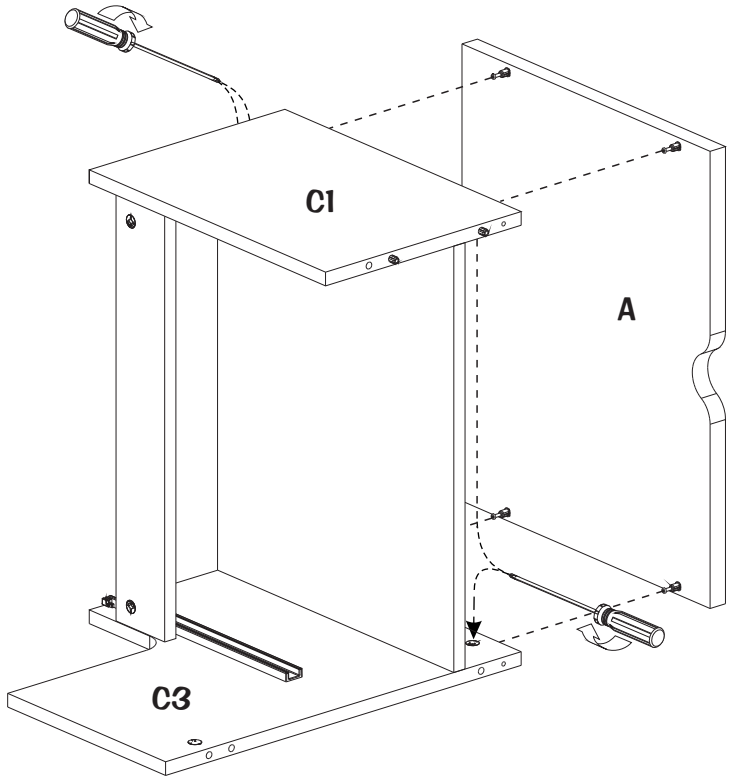


correct/
correcto

incorrect/
incorrecto

RIGHT SIDE
CÔTÉ DROIT
LADO DERECHO





- Insert A into C and C2.
- Tighten right -158-(4) little more than a half turn on C and C2 to lock pieces together.

- *Insérer A dans C et C2 .*
- *Tourner -158-(4) un peu plus qu'un demi tour à droite sur C et C2 pour barrer les pièces ensemble.*

- Insertar *A* en *C y C2*.
- Girar -158-(4) un poco màs que una média vuelta hacia la derecha sobre C y C2 para trancar las piezas juntawees.

- Insert A into C1 and C3.
- Tighten right -158-(4) little more than a half turn on C1 and C3 to lock pieces together.

- *Insérer A dans C1 et C3 .*
- *Tourner -158-(4) un peu plus qu'un demi tour à droite sur C1 et C3 pour barrer les pièces ensemble.*

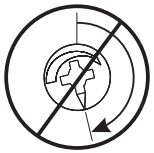
- Insertar *A* en *C1 y C3*.
- Girar -158-(4) un poco màs que una média vuelta hacia la derecha sobre *C1 y C3* para trancar las piezas juntawees.

8

LEFT SIDE
CÔTÉ GAUCHE
LADO IZQUIERDO

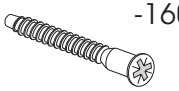
-158-

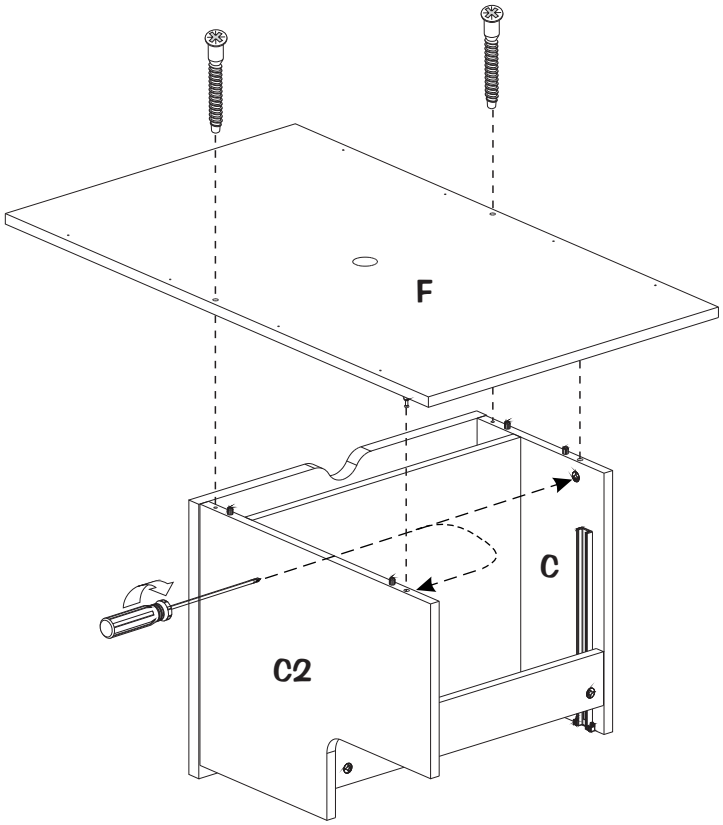
correct/
correcto

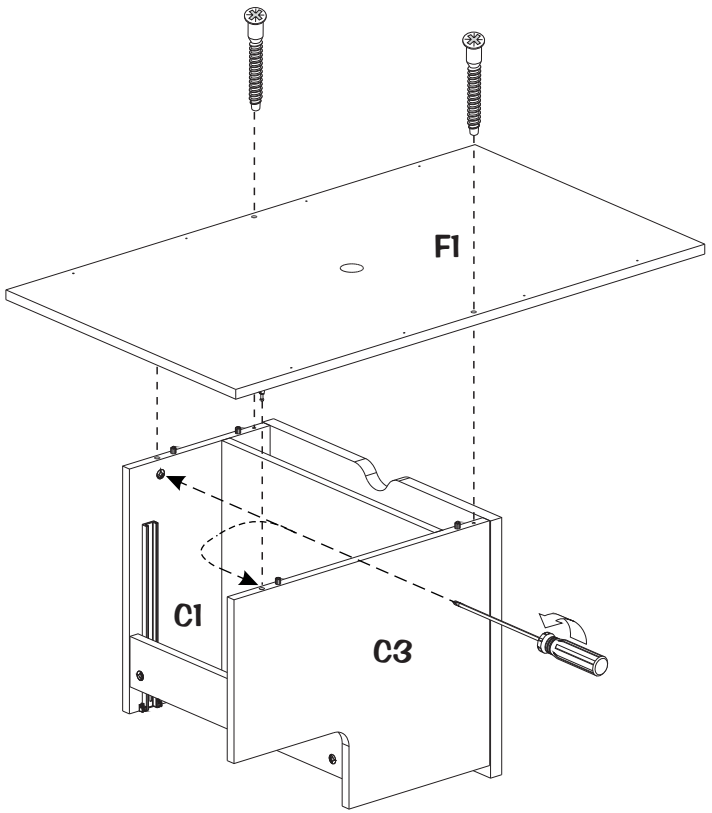


incorrect/
incorrecto

RIGHT SIDE
CÔTÉ DROIT
LADO DERECHO

Required/Requis/Requerido	
X4	-160- 





- Insert F into C and C2.
- Tighten right -158-(2) little more than a half turn on C and C2 to lock pieces together.
- Screw -160-(2) through F into C and C2.

- *Insérer F dans C et C2 .*
- *Tourner -158-(2) un peu plus qu'un demi tour à droite sur* C et C2 *pour barrer les pièces ensemble.*
- *Visser -160-(2) à travers F dans C et C2.*

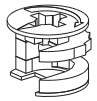
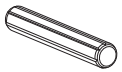
- Insertar F en C y C2.
- Girar -158-(2) un poco màs que una média vuelta hacia la derecha sobre C y C2 para trancar las piezas juntawees.
- Atornillar -160-(2) a través F en C y C2.

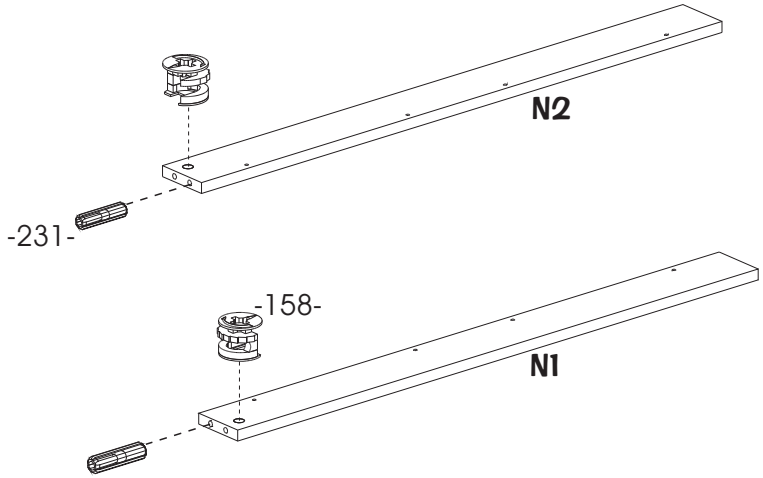
- Insert F1 into C1 and C3.
- Tighten right -158-(2) little more than a half turn on C1 and C3 to lock pieces together.
- Screw -160-(2) through F1 into C1 and C33.

- *Insérer F1 dans C1 et C3 .*
- *Tourner -158-(2) un peu plus qu'un demi tour à droite sur* C1 et C3 *pour barrer les pièces ensemble.*
- *Visser -160-(2) à travers F1 dans C1 et C3.*

- Insertar F1 en C1 y C3.
- Girar -158-(2) un poco màs que una média vuelta hacia la derecha sobre C1 y C3 para trancar las piezas juntawees.
- Atornillar -160-(2) a través F1 en C1 y C3.

9

Required/Requis/Requerido	
X2	 -158-
X2	 -231-

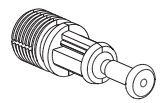


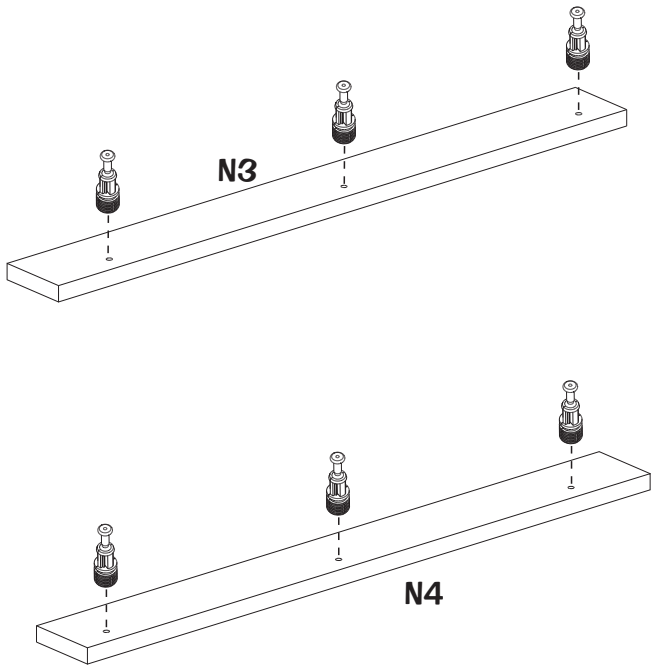
- With thumb, insert -158-(2) into N1 and N2.
  (Make sure the little arrow is towards the insertion hole.)
- Insert -231-(2) into N1 and N2 .

- *Avec le pouce, insérer -158-*(2) *dans* N1 et N2.
  (Assurez-vous que la flèche pointe vers le trou d'insertion.)
- *Insérer -231-*(2) *dans* N1 et N2.

- Con el pulgar, insertar -158-(2) en N1 y N2.
  (Asegurarse que la flecha esté orientada hacia el hueco de insertion.)
- Insertar -231-(2) en N1 y N2.

10

Required/Requis/Requerido	
X6	 -144-

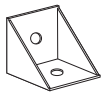


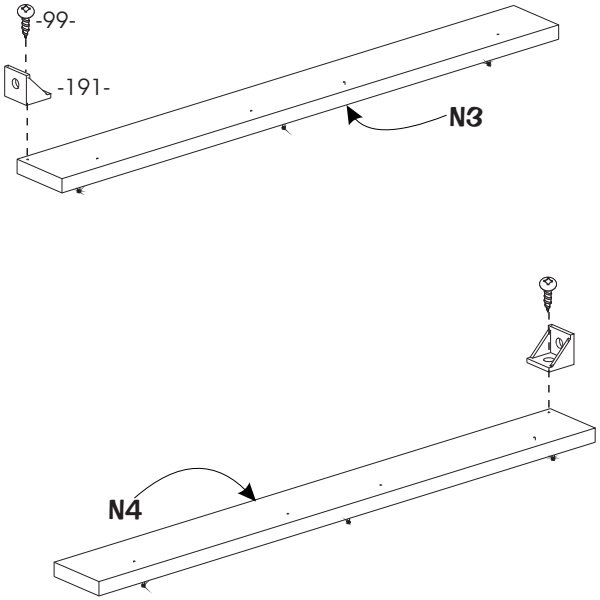
- Insert -144-(6) into N3 and N4.

- *Insérer -144-*(6) *dans N3 et N4.*

- Insertar -144-(6) en N3 y N4.

11

Required/Requis/Requerido	
X2	-99-
X2	-191- 

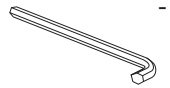


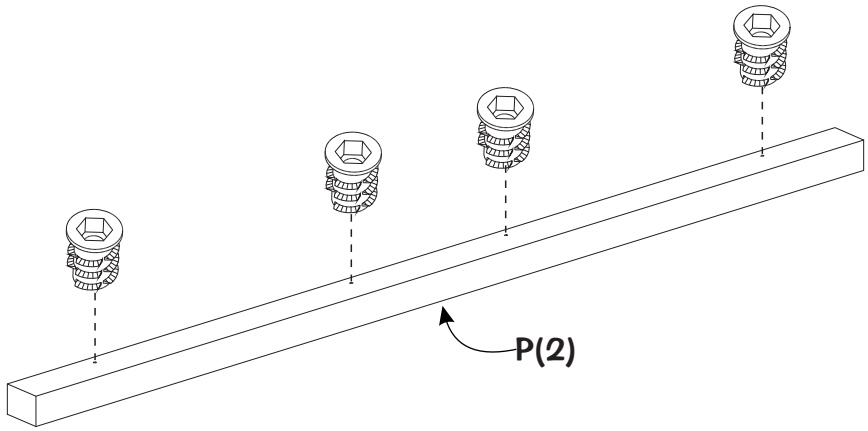
- Screw -99-(2) through -191-(2) into N3 and N4.

- *Visser* -99-(2) *à traverst* -191-(2) *dans* N3 et N4.

- Atornillar -99-(2) a través -191-(2) en N3 y N4.

12

Required/Requis/Requerido	
X12	-393-
X1	-131- 



- Screw -393-(8) into P(2) with -131- .

- *Visser -393-(8) dans P(2) avec -131-* .

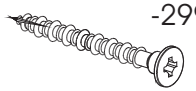
- Atornillar *-393-(8)* en P(2) *con -131-* .

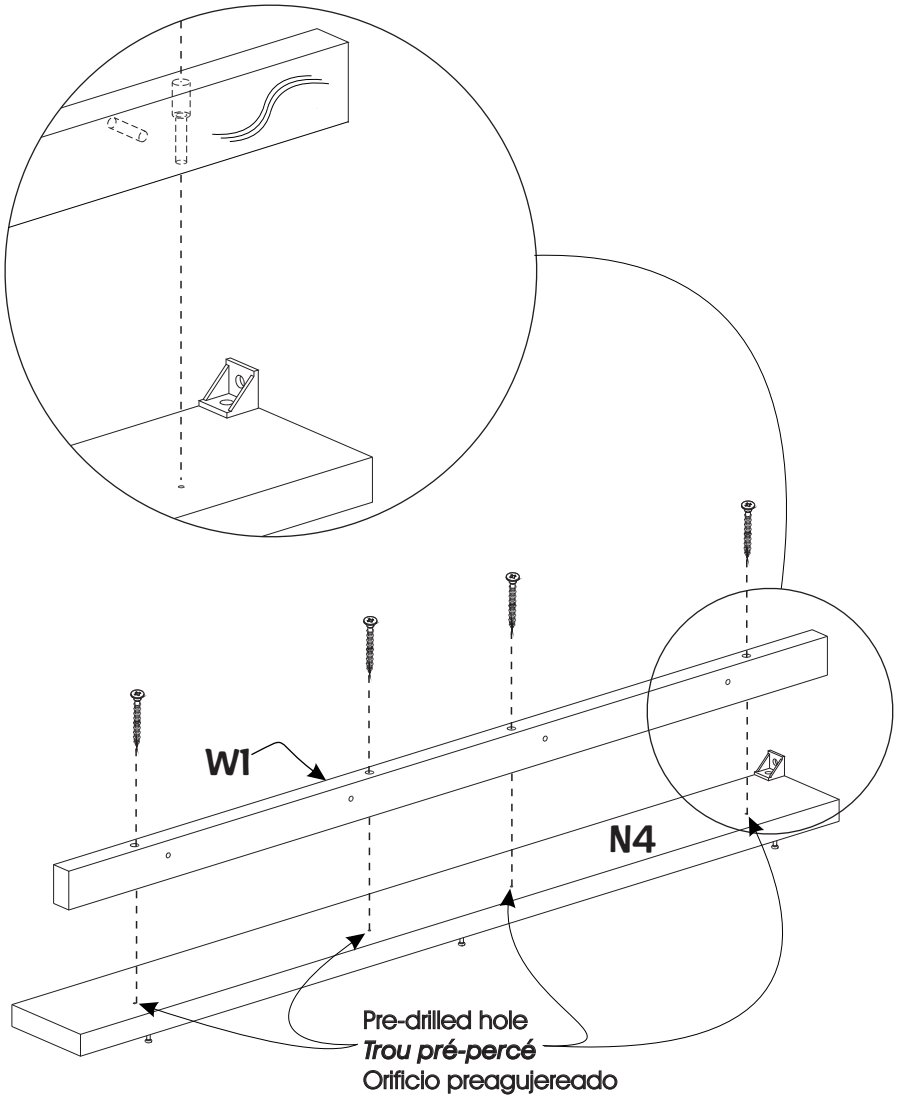
13

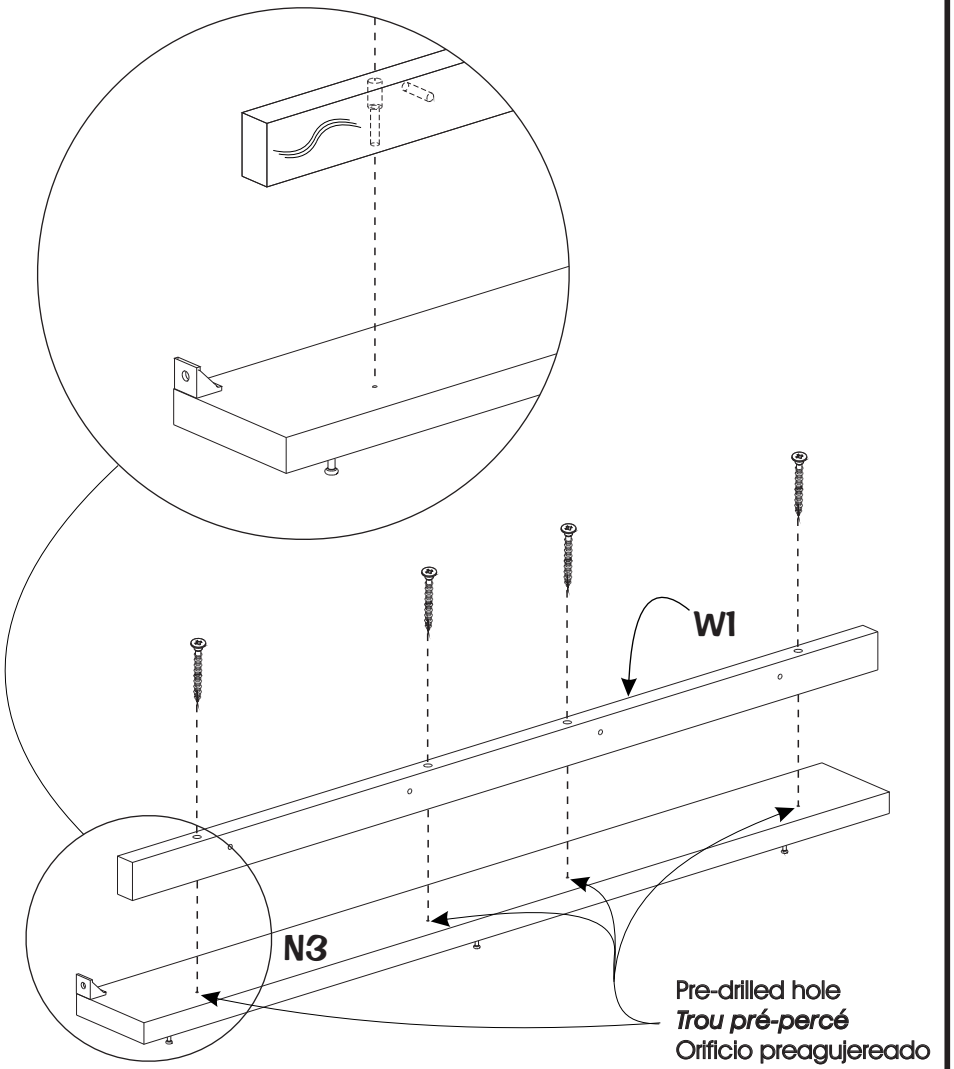
LEFT SIDE
CÔTÉ GAUCHE
LADO IZQUIERDO

- finished face
- *Face finie*
- *Acabado*

RIGHT SIDE
CÔTÉ DROIT
LADO DERECHO

Required/Requis/Requerido	
X8	-299- 





- Screw -299-(4) through W1 into N4.

- *Visser -299-(4) à traverst W1 dans N4.*

- Atornillar -299-(4) a través W1 en N4.

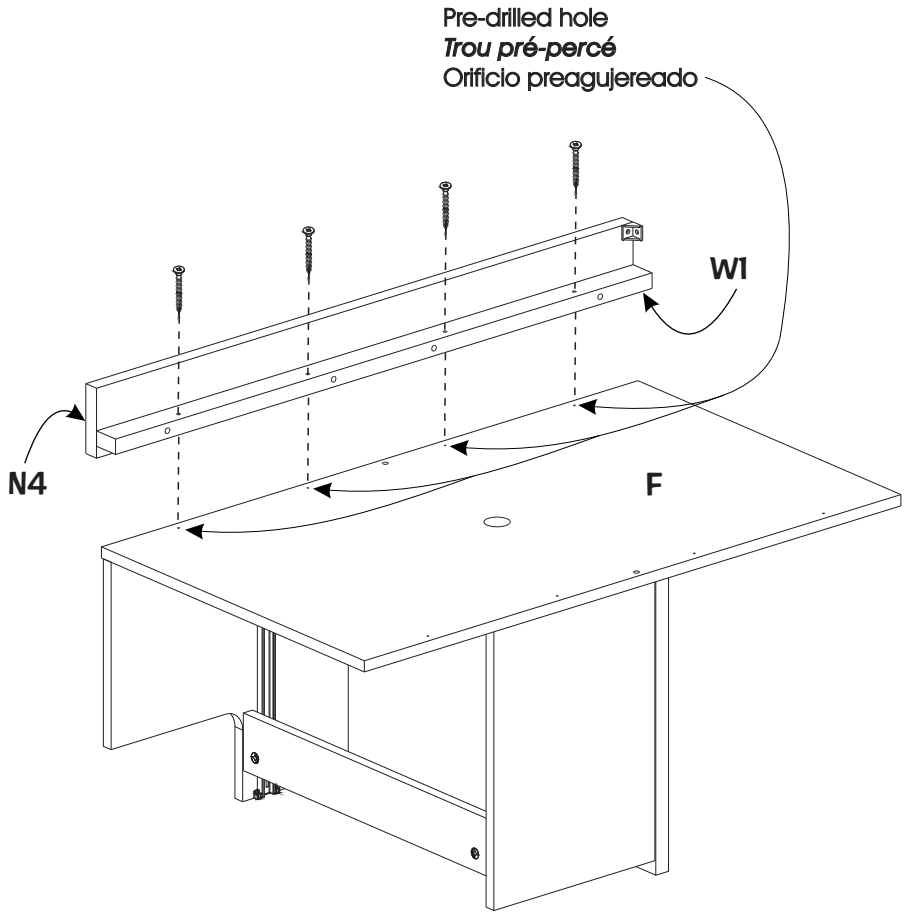
- Screw -299-(4) through W1 into N3.

- *Visser -299-(4) à traverst W1 dans N3.*

- Atornillar -299-(4) a través W1 en N3.

14

LEFT SIDE
CÔTÉ GAUCHE
LADO IZQUIERDO

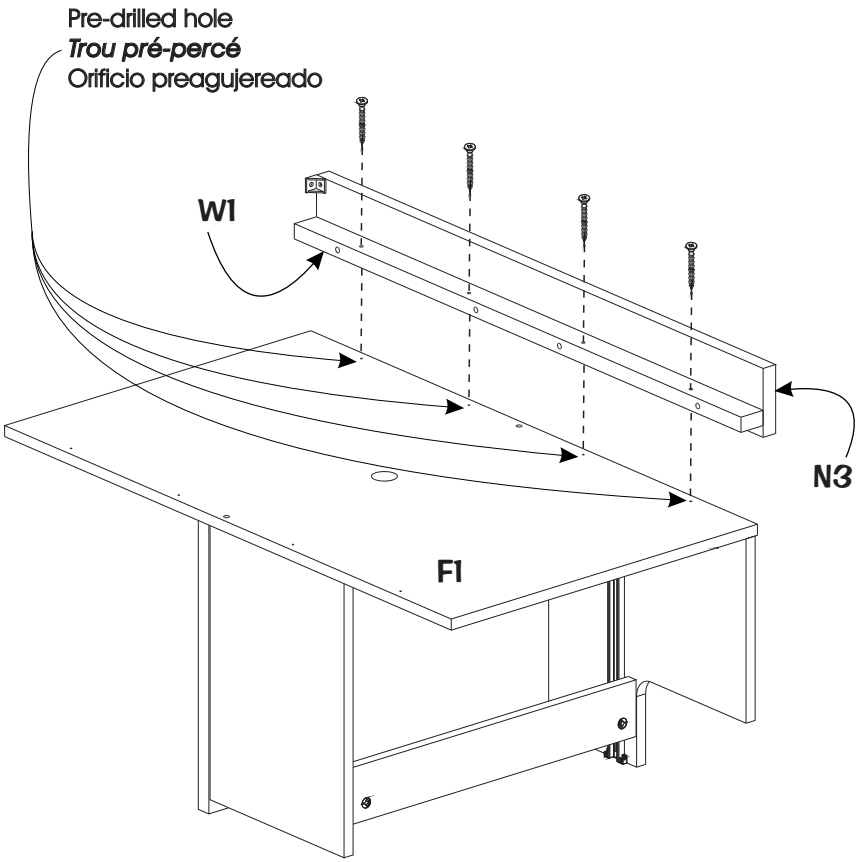


- Screw -299-(4) through W1 into F.

- *Visser -299-(4) à traverst W1 dans F.*

- Atornillar -299-(4) a través W1 en F.

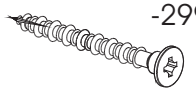
RIGHT SIDE
CÔTÉ DROIT
LADO DERECHO



- Screw -299-(4) through W1 into F1.

- *Visser -299-(4) à traverst W1 dans F1.*

- Atornillar -299-(4) a través W1 en F1.

Required/Requis/Requerido	
X8	-299- 

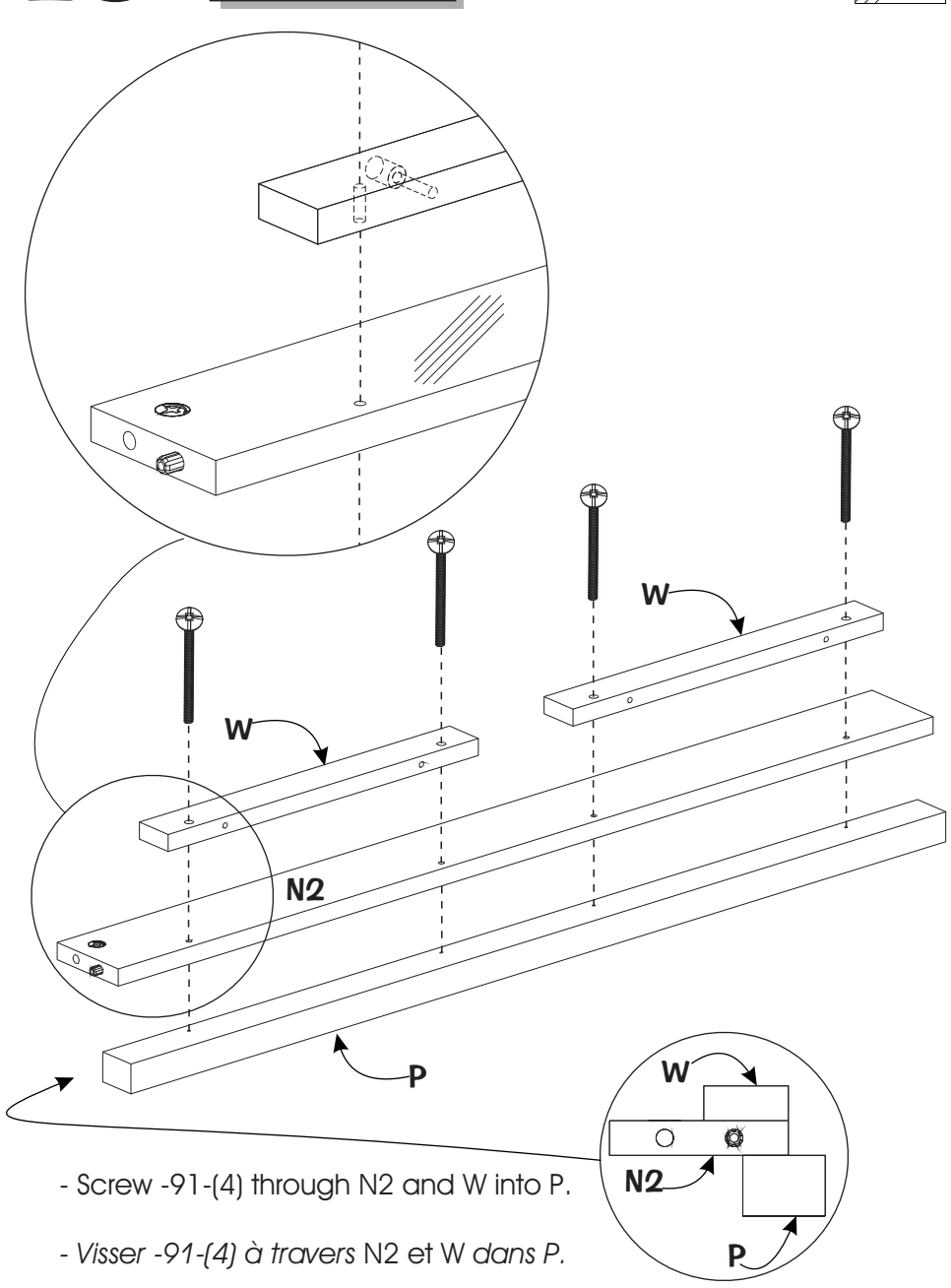
15

LEFT SIDE
CÔTÉ GAUCHE
LADO IZQUIERDO

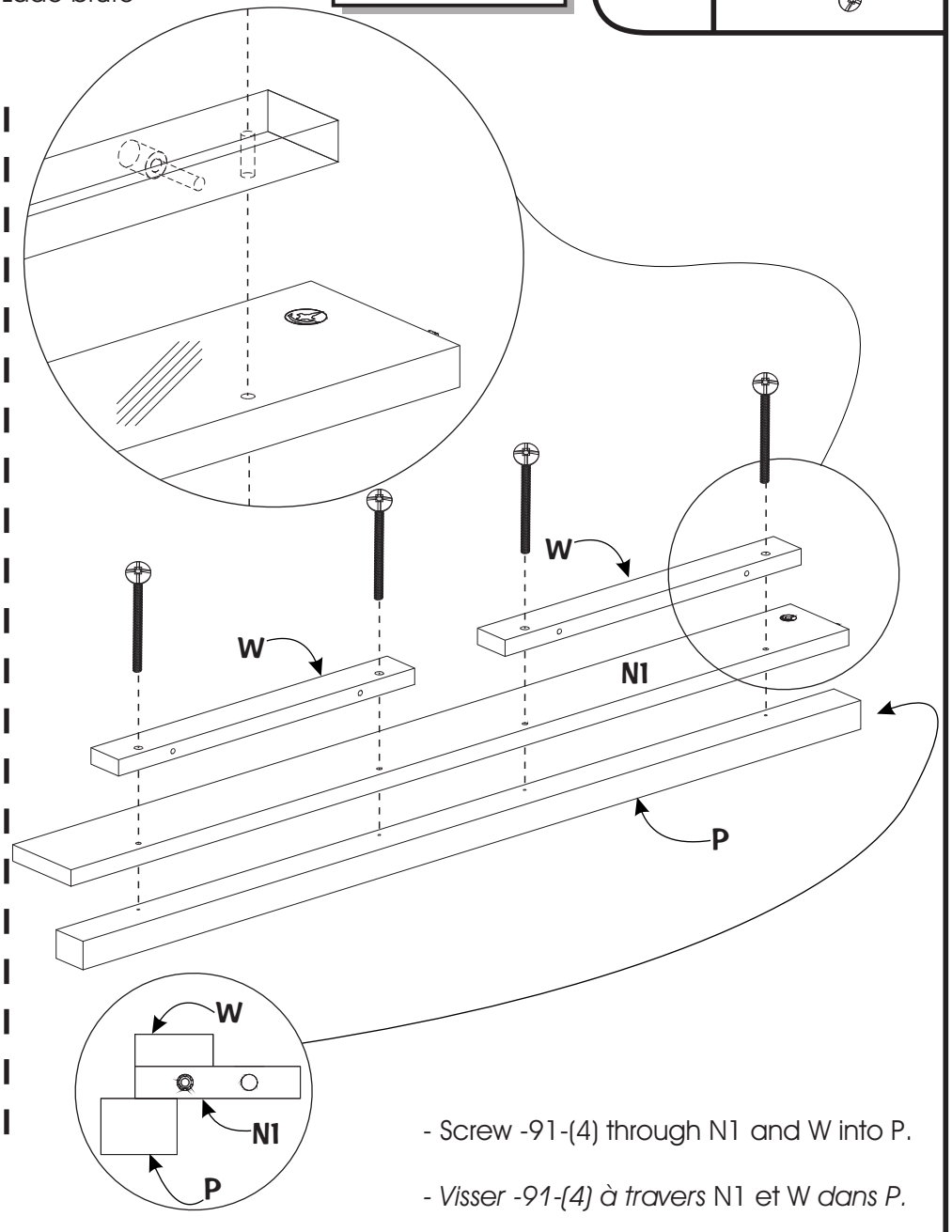
- Raw face
- *Face brute*
- Lado bruto

RIGHT SIDE
CÔTÉ DROIT
LADO DERECHO

Required/Requis/Requerido	
X8	-91-



- Screw -91-(4) through N2 and W into P.
- *Visser -91-(4) à travers* N2 et W *dans P.*
- Atornillar -91-(4) a través N2 y W en P.

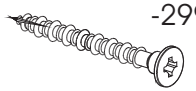


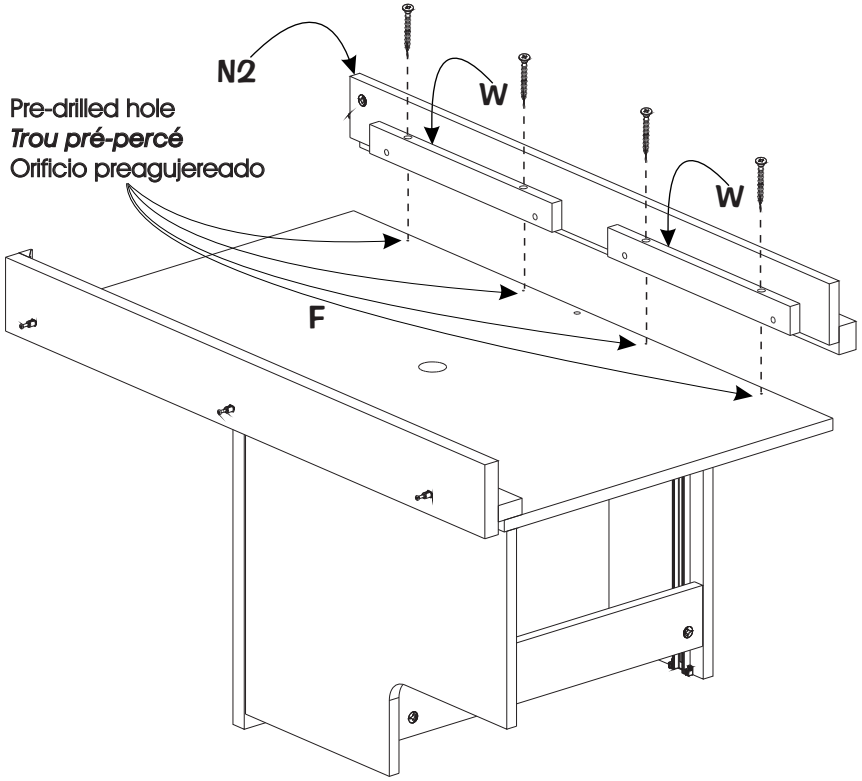
- Screw -91-(4) through N1 and W into P.
- *Visser -91-(4) à travers* N1 et W *dans P.*
- Atornillar -91-(4) a través N1 y W en P.

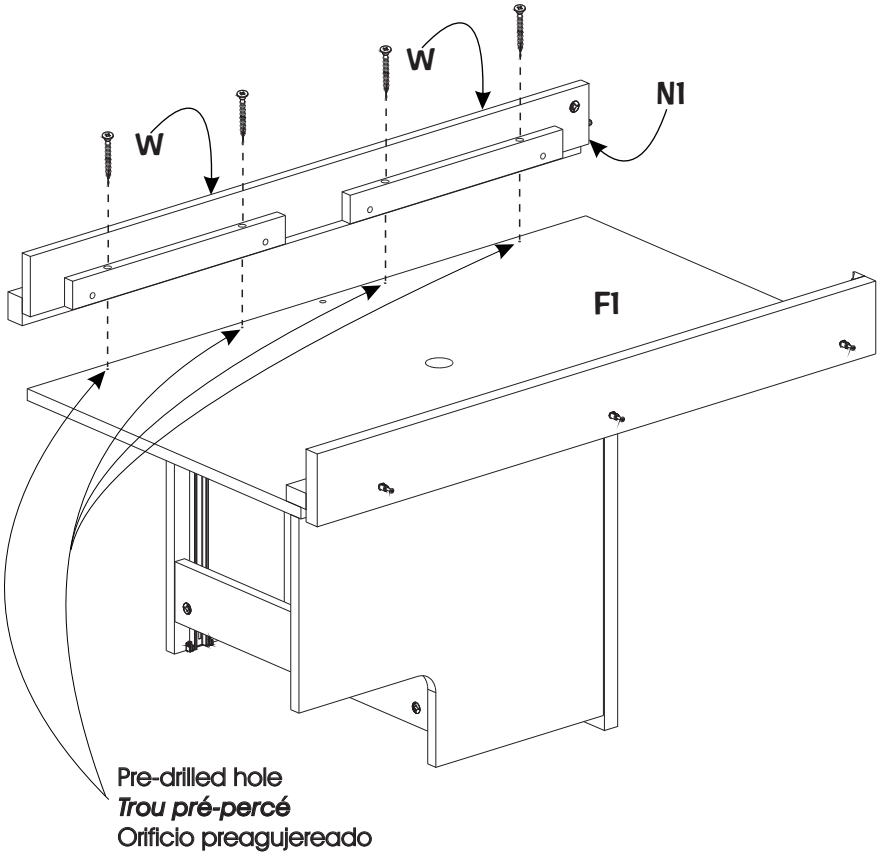
16

LEFT SIDE
CÔTÉ GAUCHE
LADO IZQUIERDO

RIGHT SIDE
CÔTÉ DROIT
LADO DERECHO

Required/Requis/Requerido	
X8	-299- 





- Screw -299-(4) through W(2) into F.

- *Visser -299-(4) à traverst W(2) dans F.*

- Atornillar -299-(4) a través W(2) en F.

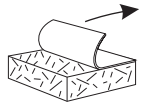
- Screw -299-(4) through W(2) into F1.

- *Visser -299-(4) à traverst W(2) dans F1.*

- Atornillar -299-(4) a través W(2) en F1.

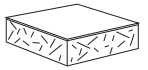
17

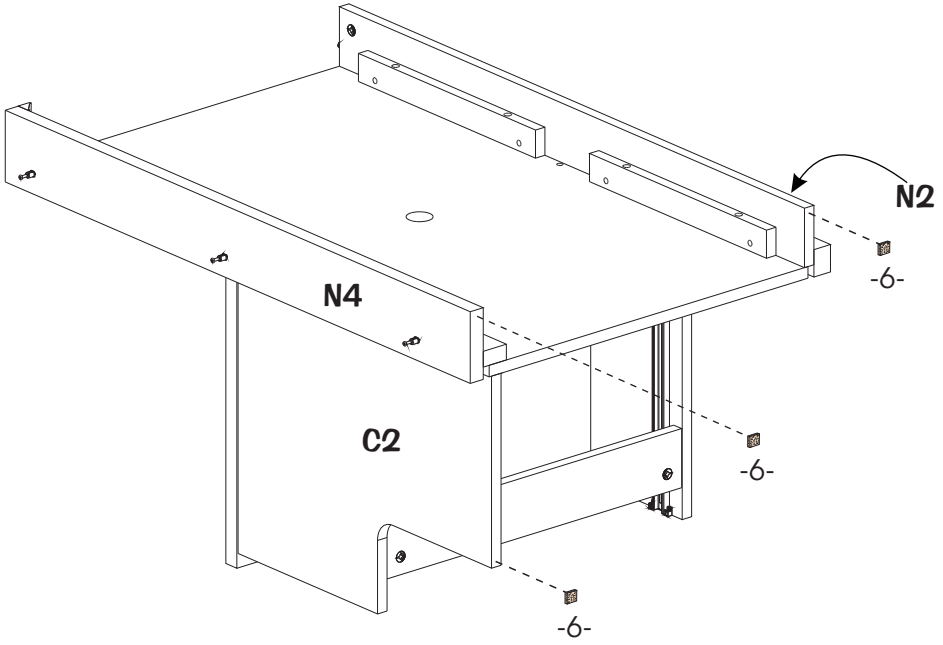
LEFT SIDE
CÔTÉ GAUCHE
LADO IZQUIERDO

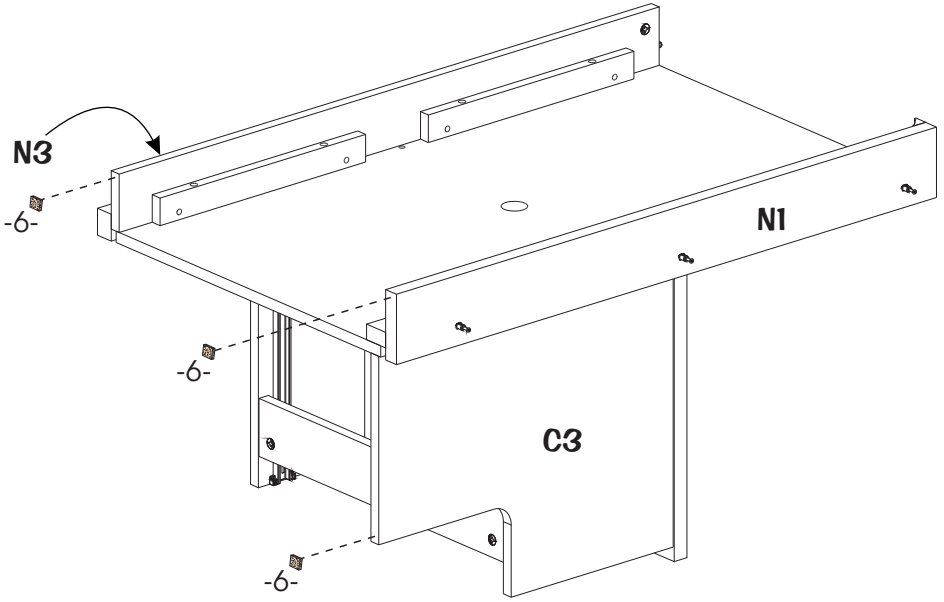


Pull the paper off.
Enlever le papier.
Quitar el papel.

RIGHT SIDE
CÔTÉ DROIT
LADO DERECHO

Required/Requis/Requerido	
X6	 -6-





- Stick -6-(3) under *C2, N2* and *N4*.

- *Coller -6-(3) sous C2, N2 et N4.*

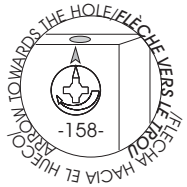
- Pegar -6-(3) debajo *C2, N2* y *N4*.

- Stick -6-(3) under *C3, N1* and *N3*.

- *Coller -6-(3) sous C3, N1 et N3.*

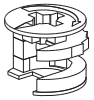
- Pegar -6-(3) debajo *C3, N1* y *N3*.

18

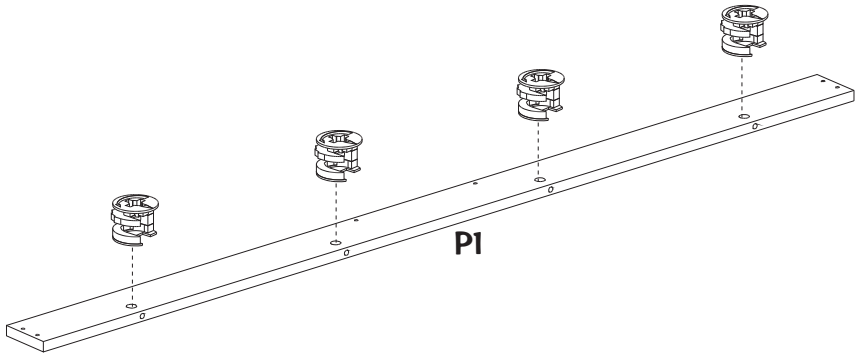


Required/Requis/Requerido

X4



-158-



- With thumb, insert -158-(4) into P1.
  (Make sure the little arrow is towards the insertion hole.)

- *Avec le pouce, insérer -158- dans* P1.
  (Assurez-vous que la flèche pointe vers le trou d'insertion.)

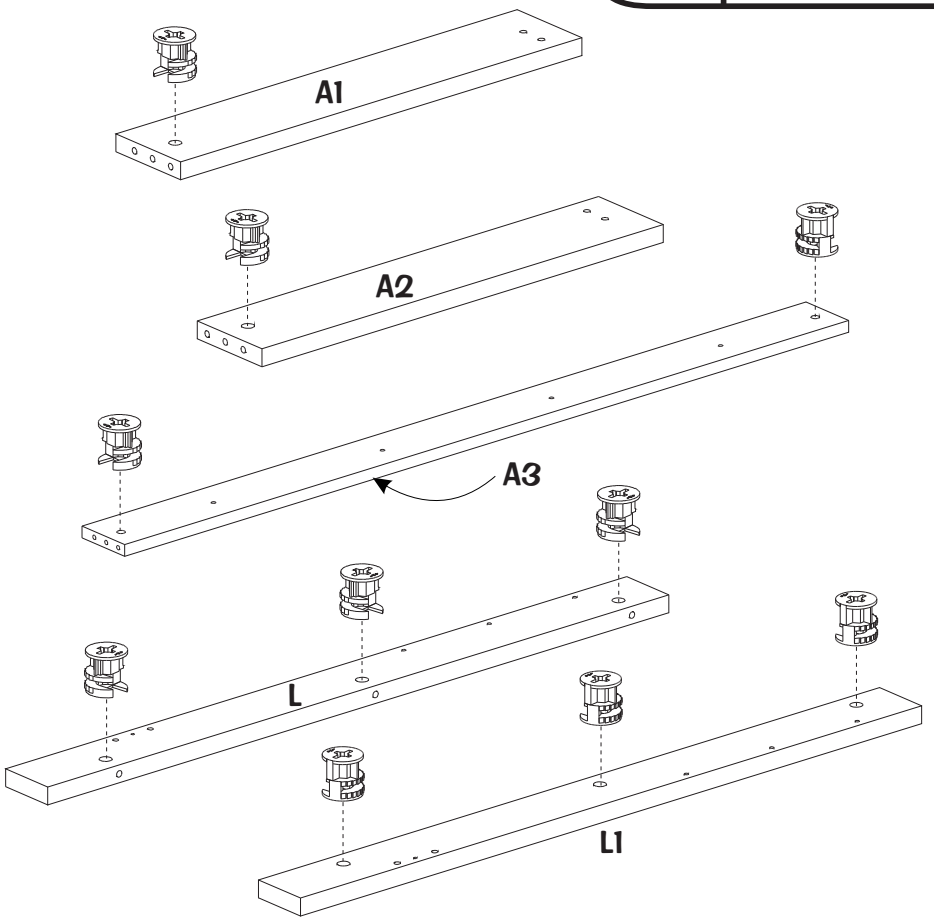
- Con el pulgar, insertar -158- en P1.
  (Asegurarse que la flecha esté orientada hacia el hueco de insertion.)

19

Required/Requis/Requerido

X10

-159-



- With thumb, insert -159-(10) into A1, A2, A3, L and L1.
  (Make sure the little arrow is towards the insertion hole.)

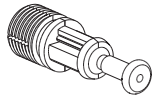
- *Avec le pouce, insérer -159-*(10) *dans A1, A2, A3, L et L1.*
  (Assurez-vous que la flèche pointe vers le trou d'insertion.)

- Con el pulgar, insertar -159-(10) en A1, A2, A3, L y L1.
  (Asegurarse que la flecha esté orientada hacia el hueco de insertion.)

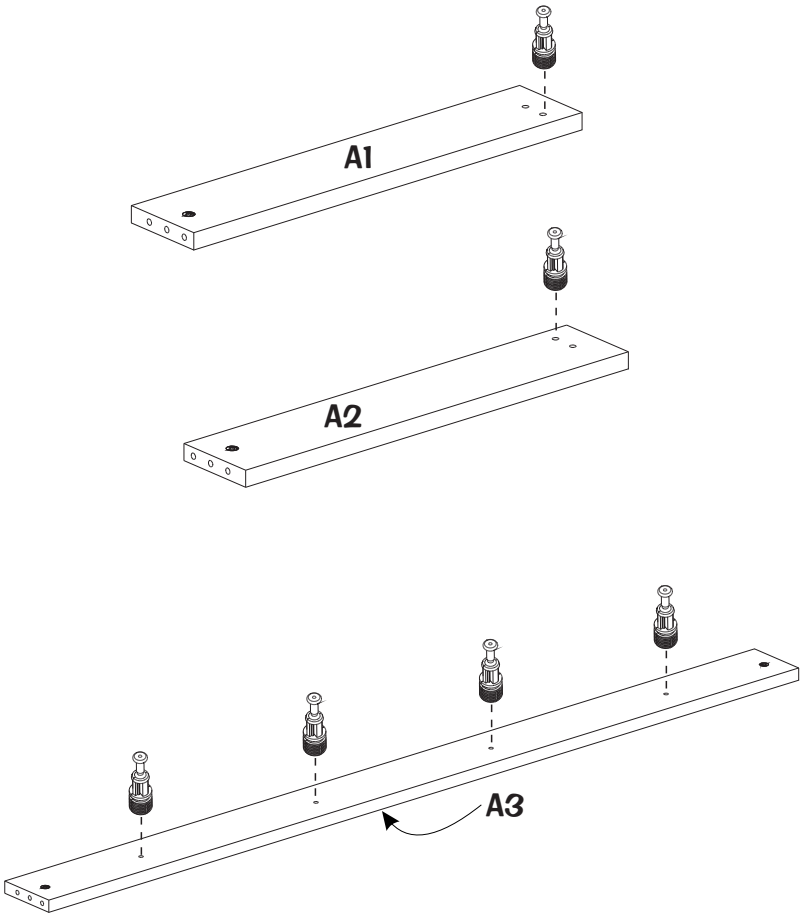
20

Required/Requis/Requerido

X6



-144-



- Insert -144-(6) into A1, A2 and A3.

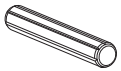
- *Insérer -144-*(6) *dans* A1, A2 et A3.

- Insertar -144-(6) en A1, A2 y A3.

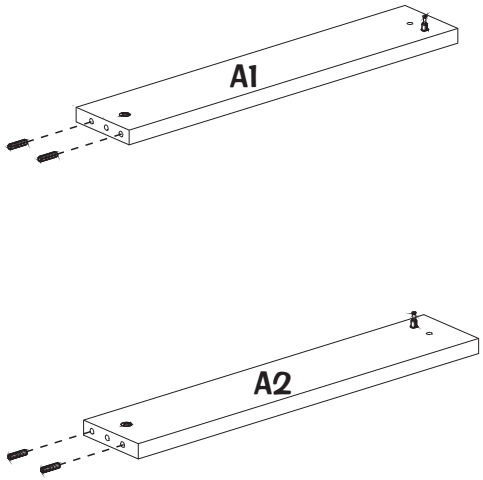
21

Required/Requis/Requerido

X4



-231-



- Insert -231-(4) into A1 and A2 .

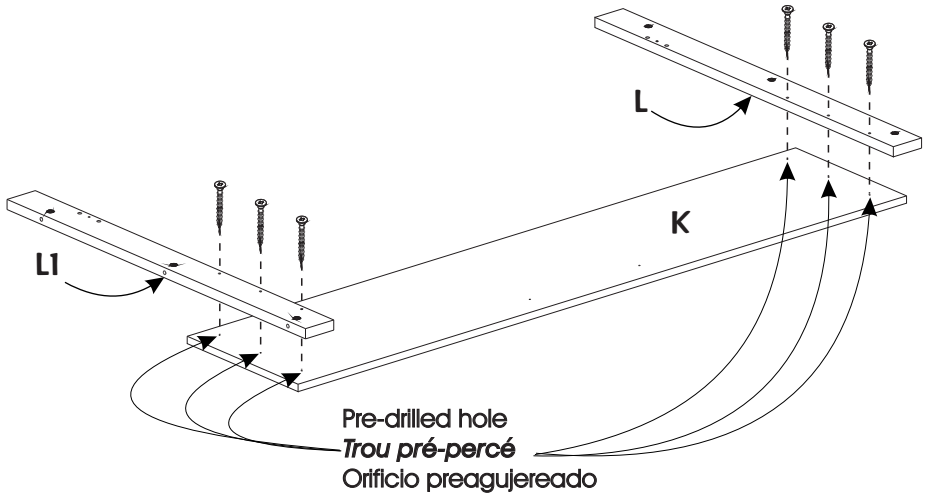
- *Insérer -231-*(4) *dans* A1 et A2.

- Insertar -231-(4) en A1 y A2.

22

Required/Requis/Requerido

X6 -299-



- Screw -299-(6) through L and L1 into K.

- *Visser -299-(6) à traverst L et L1 dans K.*

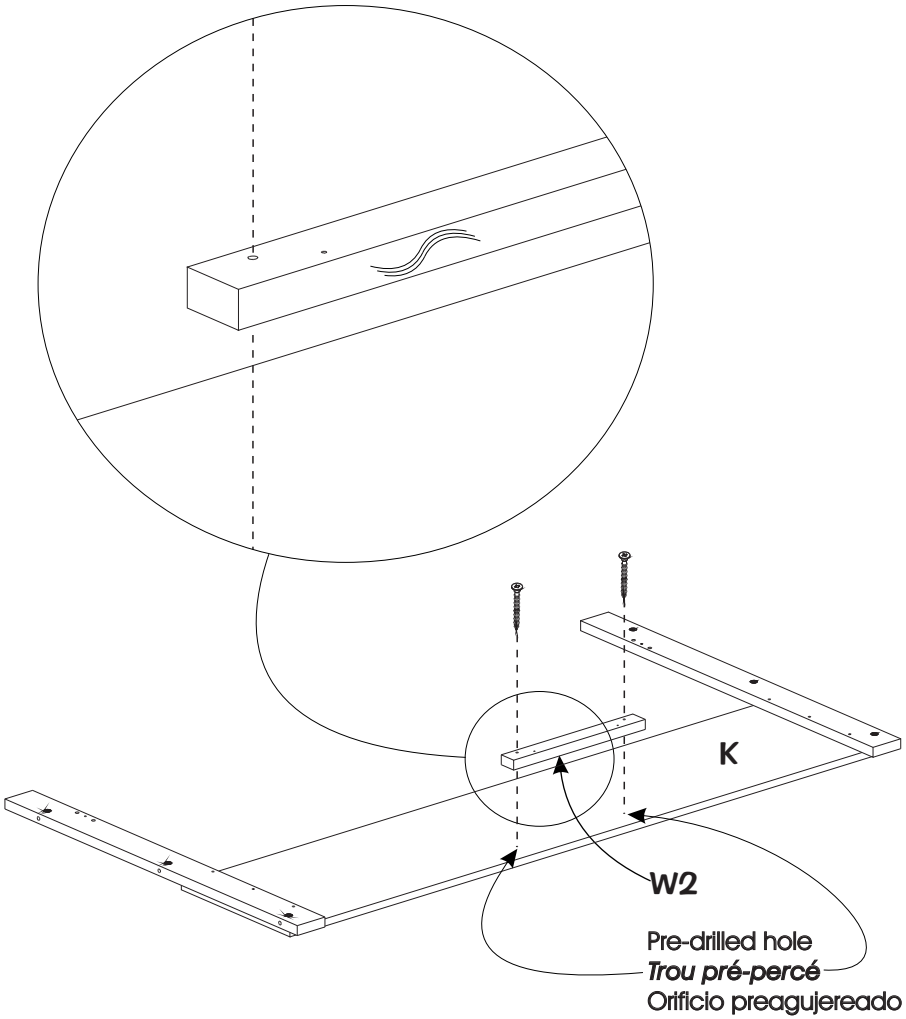
- Atornillar -299-(6) a través L y L1 en K.

23

- finished face
- *Face finie*
- *Acabado*

Required/Requis/Requerido

X2 -299-



- Screw -299-(2) through W2 into K.

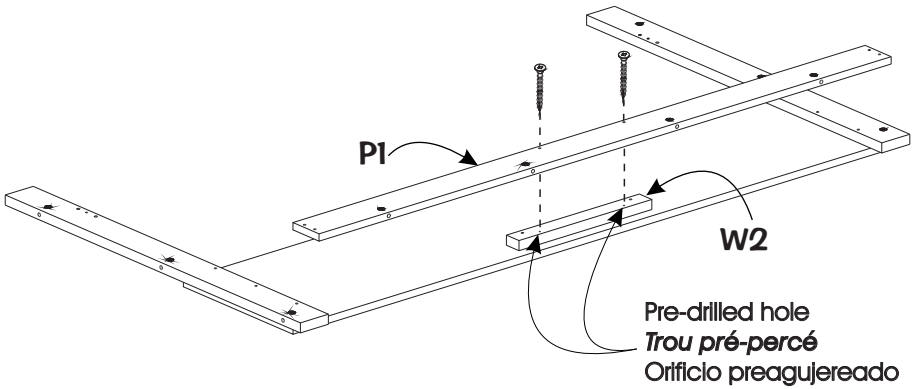
- *Visser -299-(2) à traverst W2 dans K.*

- Atornillar -299-(2) a través W2 en K.

24

Required/Requis/Requerido

X2 -299-



- Screw -299-(2) through P1 into W2.

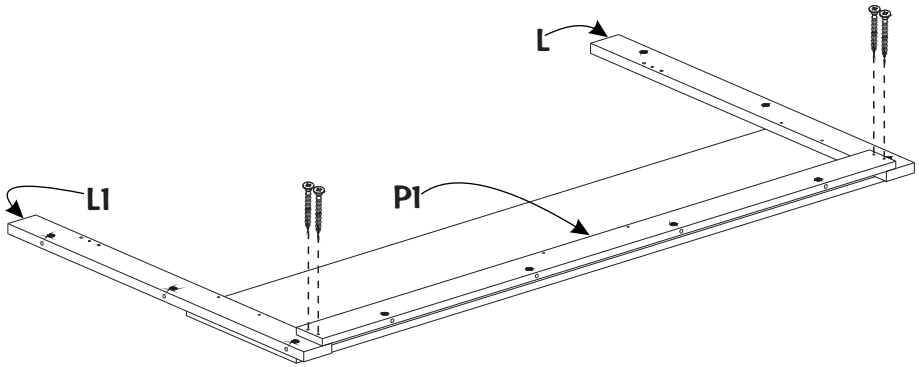
- *Visser -299-(2) à traverst* P1 *dans* W2.

- Atornillar -299-(2) a través P1 en W2.

25

Required/Requis/Requerido

X4 -299-

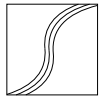


- Screw -299-(4) through P1 into L and L1.

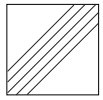
- *Visser -299-(4) à traverst P1 dans L et L1.*

- Atornillar -299-(4) a través P1 en L y L1.

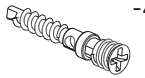
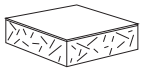
26

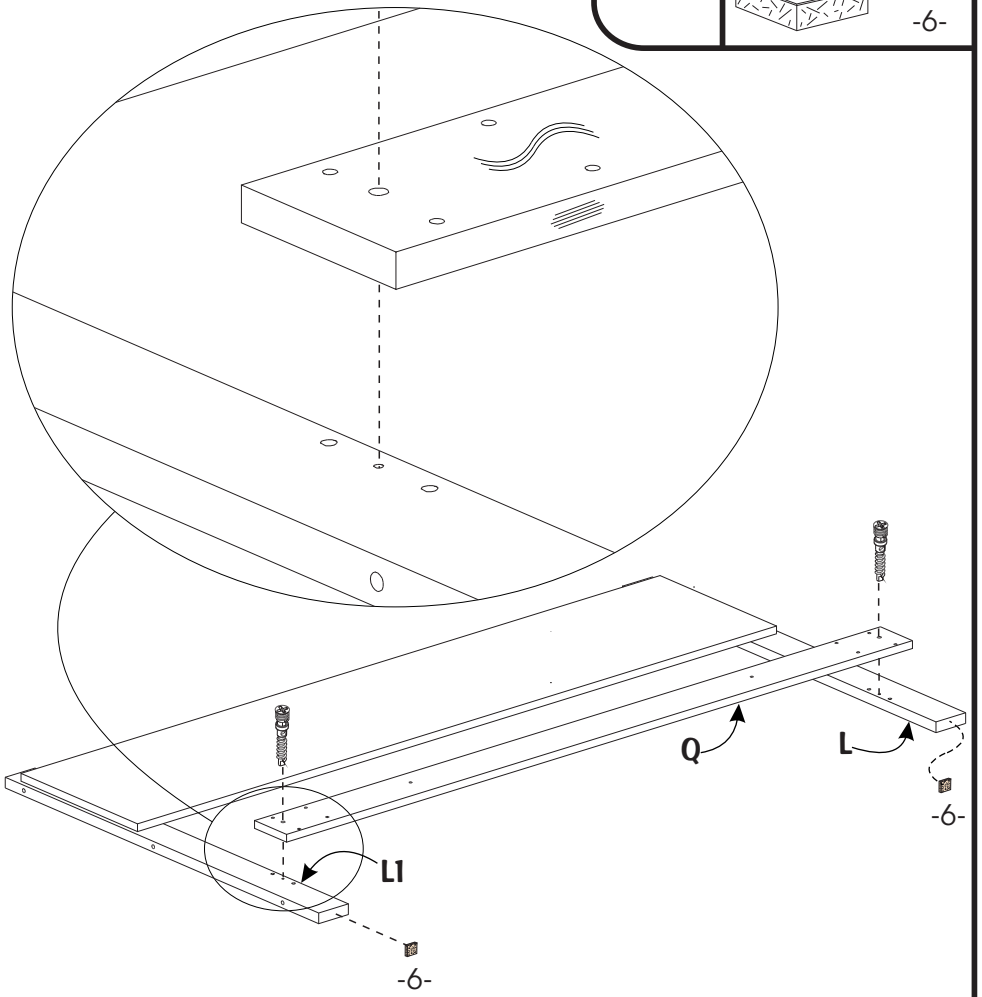


- finished face
- *Face finie*
- *Acabado*



- Raw face
- *Face brute*
- Lado bruto

Required/Requis/Requerido	
X2	 -410-
X2	 -6-

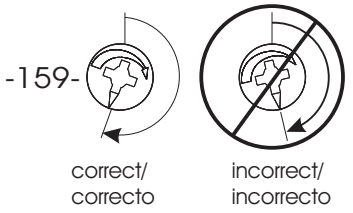


- Screw -410-(2) through X into L and L1.
- Stick -6-(2) under L and L1.

- *Visser -410-(2) à traverst X dans L et L1.*
- *Coller -6-(2) sous L et L1.*

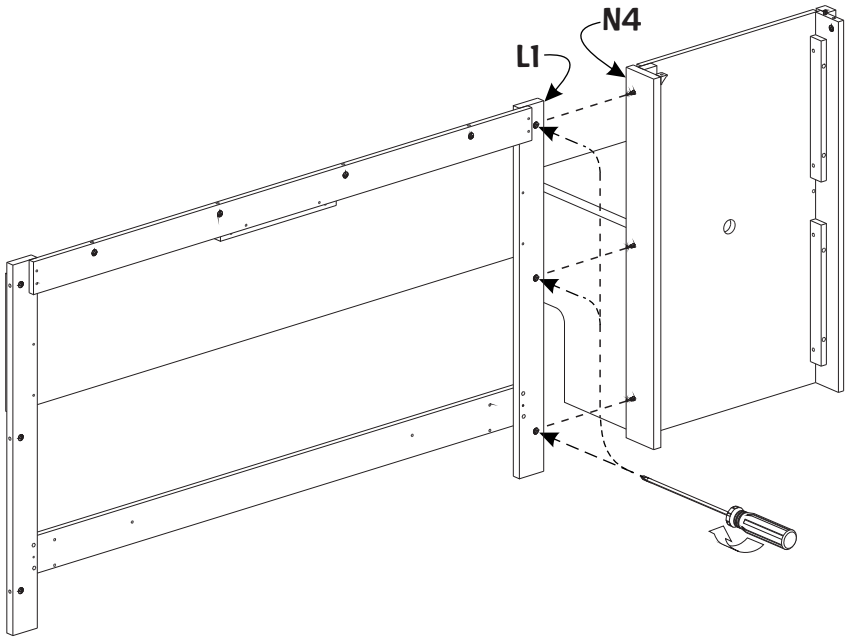
- Atornillar -410-(2) a través X en L y L1.
- Pegar -6-(2) debajo L y L1.

27



correct/
correcto

incorrect/
incorrecto

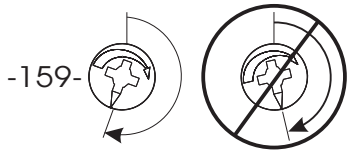


- Insert N4 into L1.
- Tighten right -159-(3) little more than a half turn on L1 to lock pieces together.

- *Insérer N4 dans L1 .*
- *Tourner -159-(3) un peu plus qu'un demi tour à droite sur L1 pour barrer les pièces ensemble.*

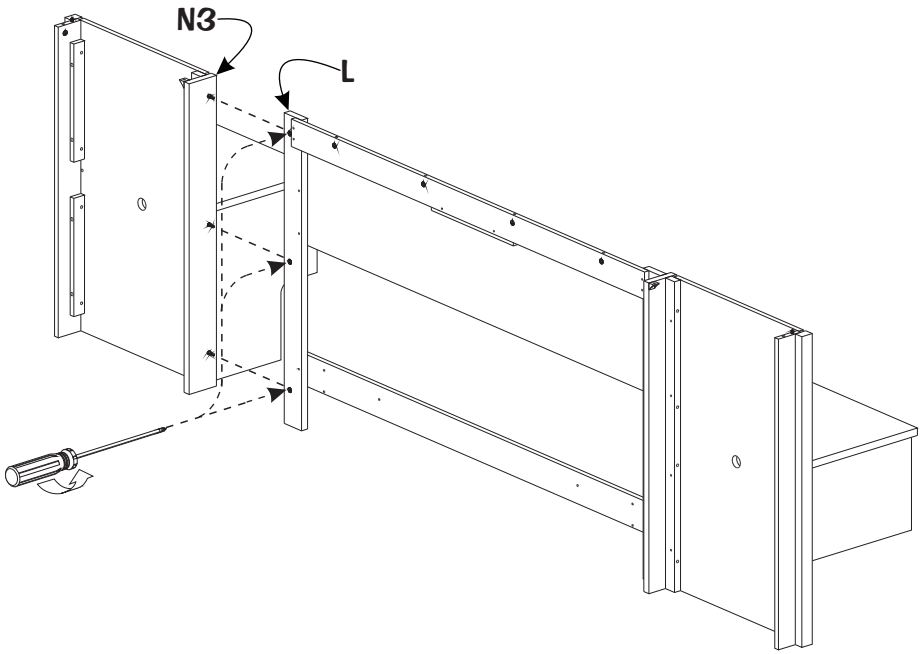
- Insertar *N4* en *L1*.
- Girar -159-(3) un poco màs que una média vuelta hacia la derecha sobre L1 para trancar las piezas juntawees.

28



correct/
correcto

incorrect/
incorrecto

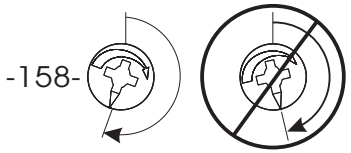


- Insert N3 into L.
- Tighten right -159-(3) little more than a half turn on L to lock pieces together.

- *Insérer N3 dans L .*
- *Tourner -159-(3) un peu plus qu'un demi tour à droite sur L pour barrer les pièces ensemble.*

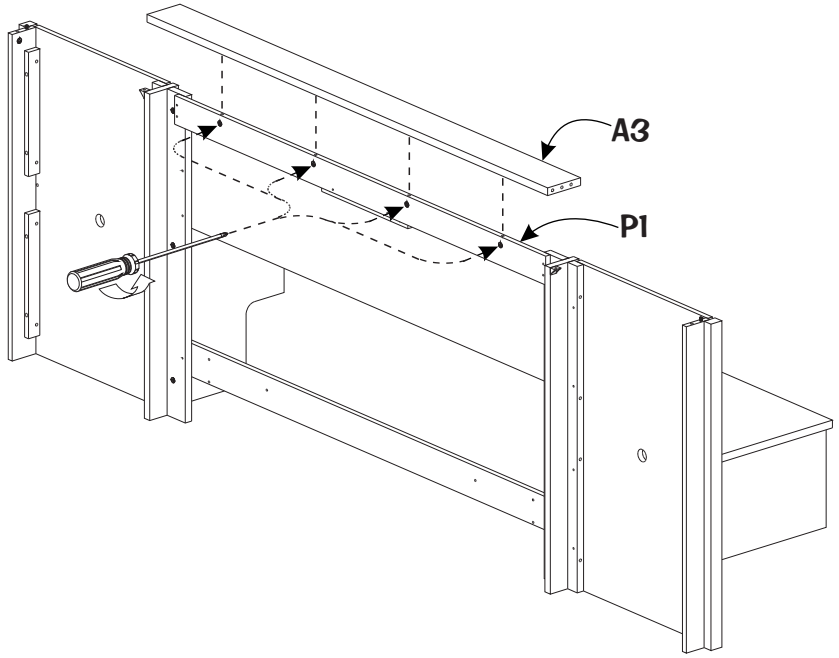
- Insertar *N3* en *L*.
- Girar -159-(*3*) un poco màs que una média vuelta hacia la derecha sobre L para trancar las piezas juntawees.

29



correct/
correcto

incorrect/
incorrecto

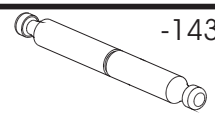


- Insert A3 into P1.
- Tighten right -158-(4) little more than a half turn on P1 to lock pieces together.

- *Insérer A3 dans P1 .*
- *Tourner -158-(4) un peu plus qu'un demi tour à droite sur* P1 *pour barrer les pièces ensemble.*

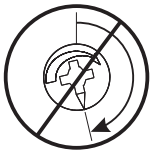
- Insertar *A3* en *P1*.
- Girar -158-(*4*) un poco màs que una média vuelta hacia la derecha sobre P1 para trancar las piezas juntawees.

30

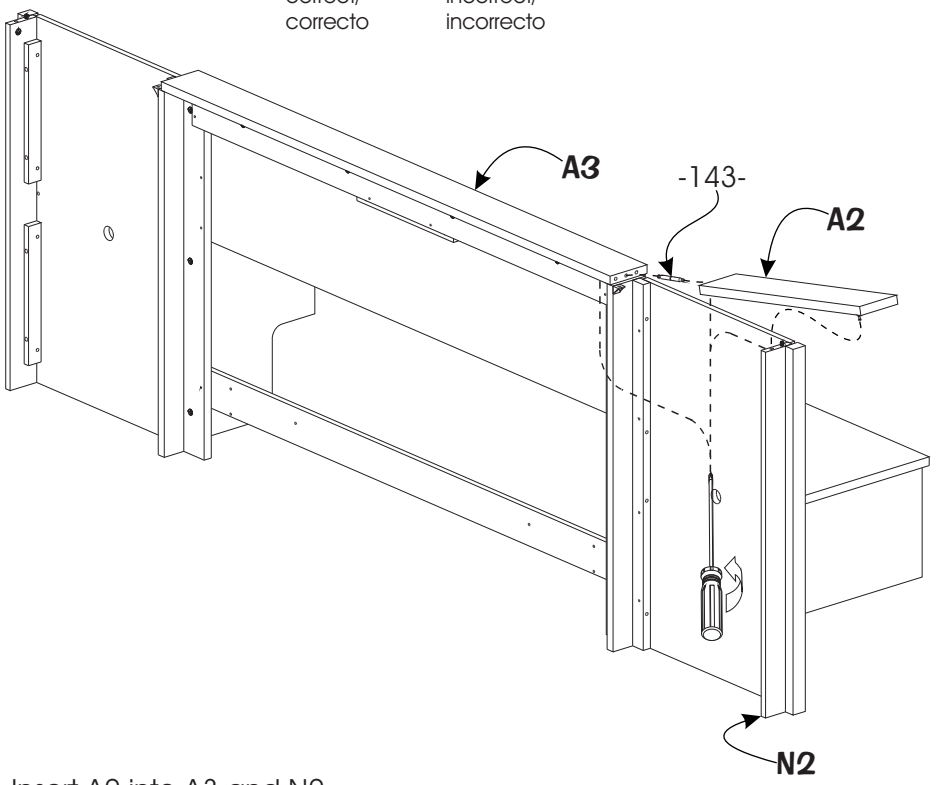
Required/Requis/Requerido	
X1	-143- 

-158- and -159-

correct/
correcto



incorrect/
incorrecto

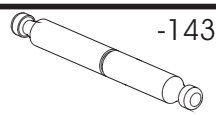


- Insert A2 into A3 and N2.
- Tighten right -158- and -159-(2) little more than a half turn on A2, A3 and N2 to lock pieces together.

- *Insérer* A2 *dans* A3 et N2 .
- *Tourner* -158- et -159-(2) *un peu plus qu'un demi tour à droite sur* A2, A3 et N2 *pour barrer les pièces ensemble.*

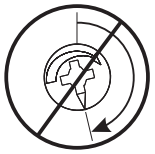
- Insertar A2 en A3 y N2.
- Girar -158- y -159-(2) un poco màs que una média vuelta hacia la derecha sobre A2, A3 y N2 para trancar las piezas juntawees.

31

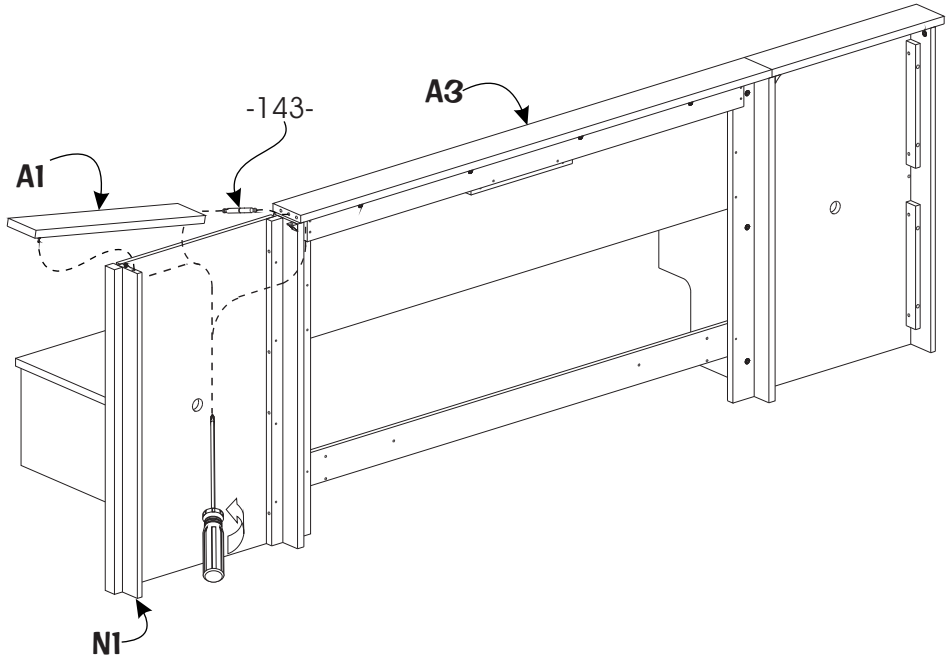
Required/Requis/Requerido	
X1	-143- 

-158- and -159-

correct/
correcto



incorrect/
incorrecto



- Insert A1 into A3 and N1.
- Tighten right -158- and -159-(2) little more than a half turn on A1, A3 and N1 to lock pieces together.

- *Insérer* A1 *dans* A3 et N1 .
- *Tourner* -158- et -159-(2) *un peu plus qu'un demi tour à droite sur* A1, A3 et N1 *pour barrer les pièces ensemble.*

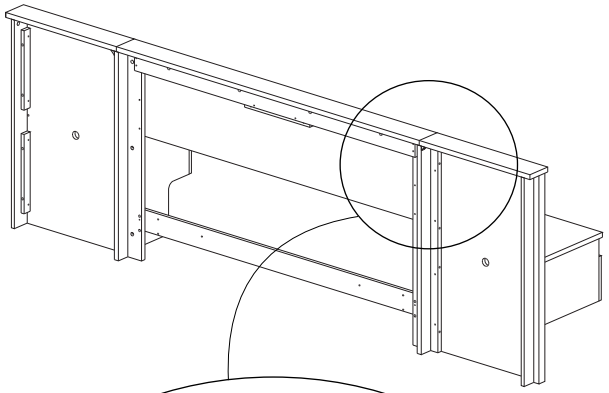
- Insertar A1 en A3 y N1.
- Girar -158- y -159-(2) un poco màs que una média vuelta hacia la derecha sobre A1, A3 y N1 para trancar las piezas juntawees.

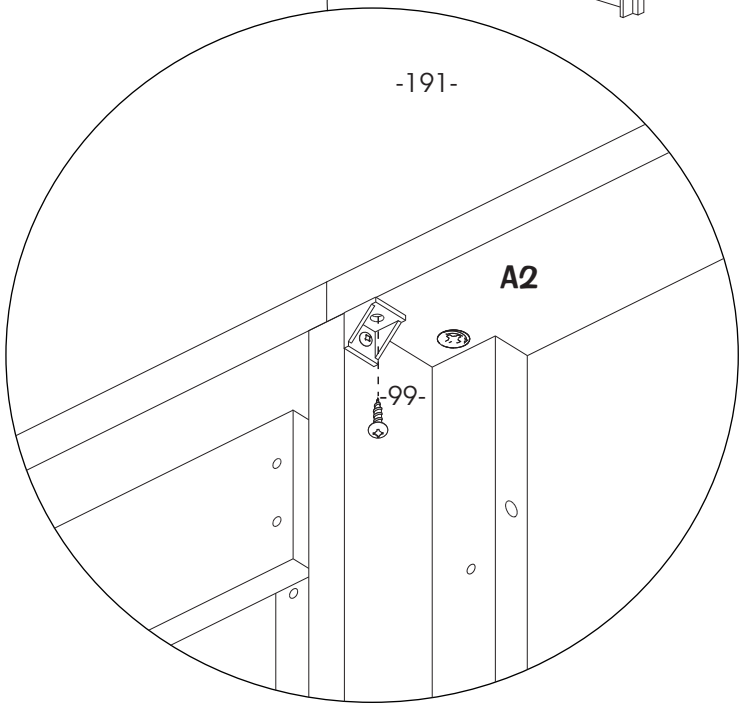
32

LEFT SIDE
CÔTÉ GAUCHE
LADO IZQUIERDO

RIGHT SIDE
CÔTÉ DROIT
LADO DERECHO

Required/Requis/Requerido	
X2	-99-

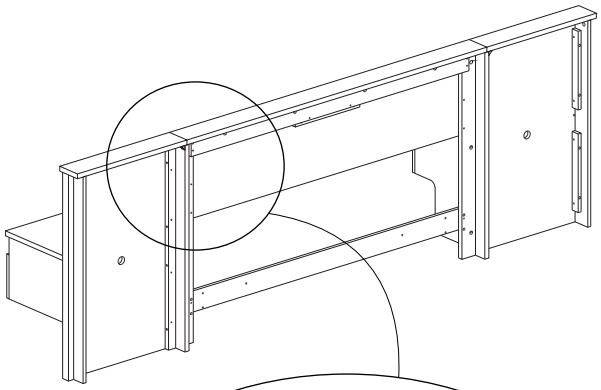


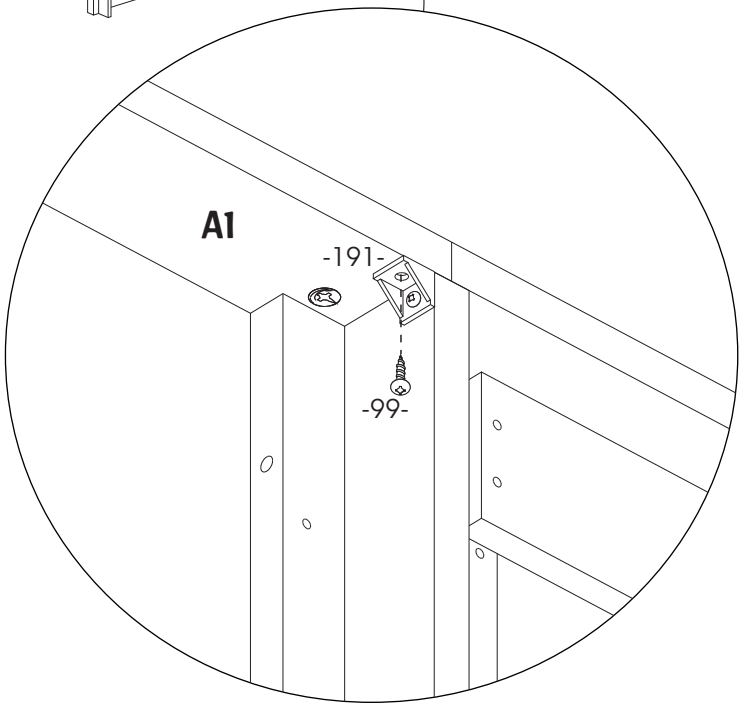


- Screw -99- through -191- into A2 .

- *Visser -99- à travers -191- dans A2 .*

- Atornillar -99- a través -191- en A2 .



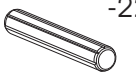


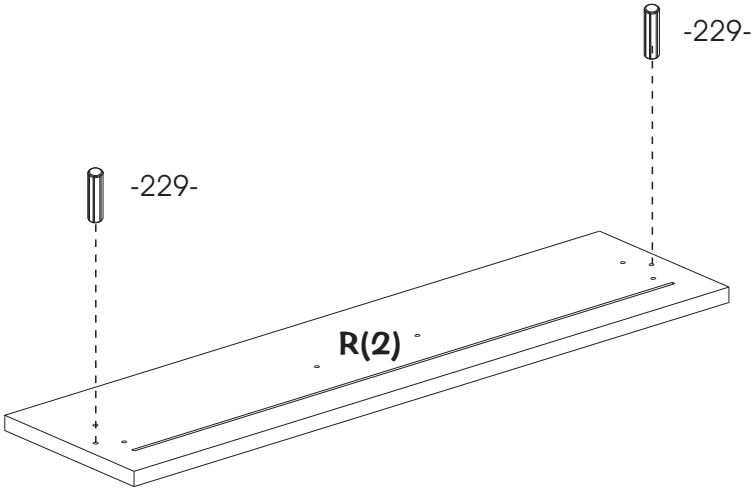
- Screw -99- through -191- into A1 .

- *Visser -99- à travers -191- dans* A1 .

- Atornillar -99- a través -191- en A1 .

33

Required/Requis/Requerido	
X4	-229- 

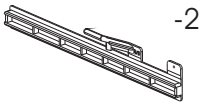
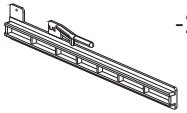
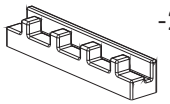


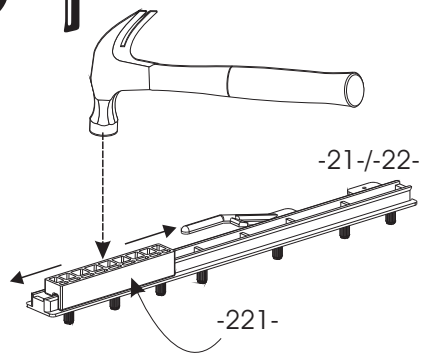
- Insert -229-(2) into R(2).

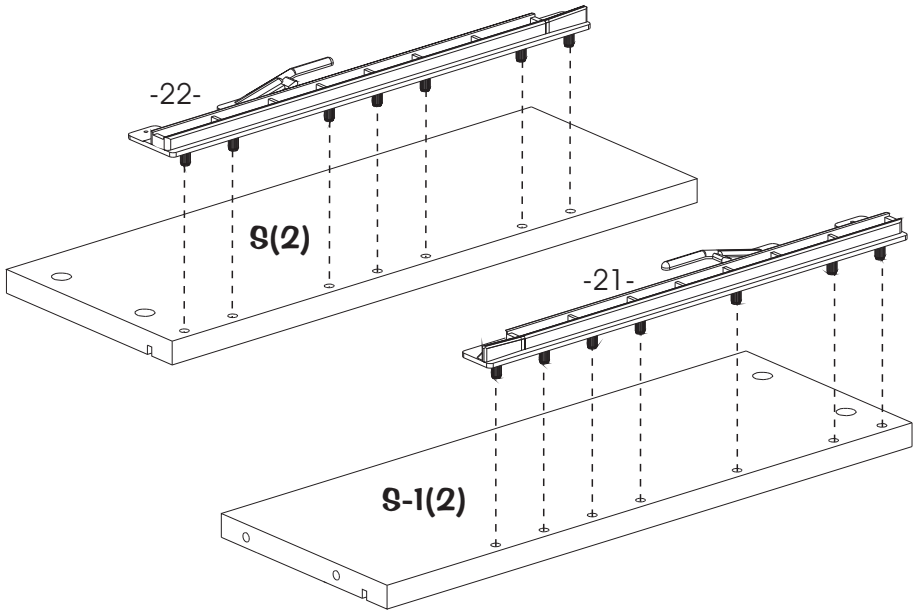
- *Insérer -229-(2) dans R(2).*

- Insertar -229-(2) en R(2).

34

Required/Requis/Requerido	
X2	-21- 
X2	-22- 
X1	-221- 





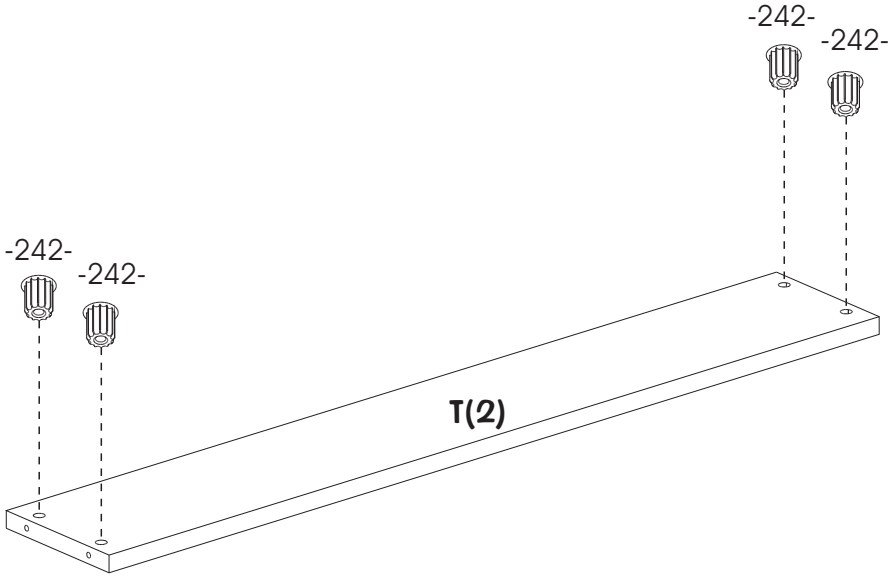
- To insert -22- on S(2) and -21- on S-1(2), use -221- by placing it on -21- and -22-, and knock it in with a hammer.

- *Pour insérer -22- sur S(2) et -21- sur S-1(2), utiliser -221- en le plaçant sur -21- et -22-, et cogner dessus avec un marteau.*

- Para insertar -22- sobre S(2) y -21- sobre S-1(2), poner -221- sobre -21- y -22-, y golpear sobre con un martillo.

35

Required/Requis/Requerido	
X8	-242-

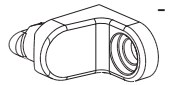


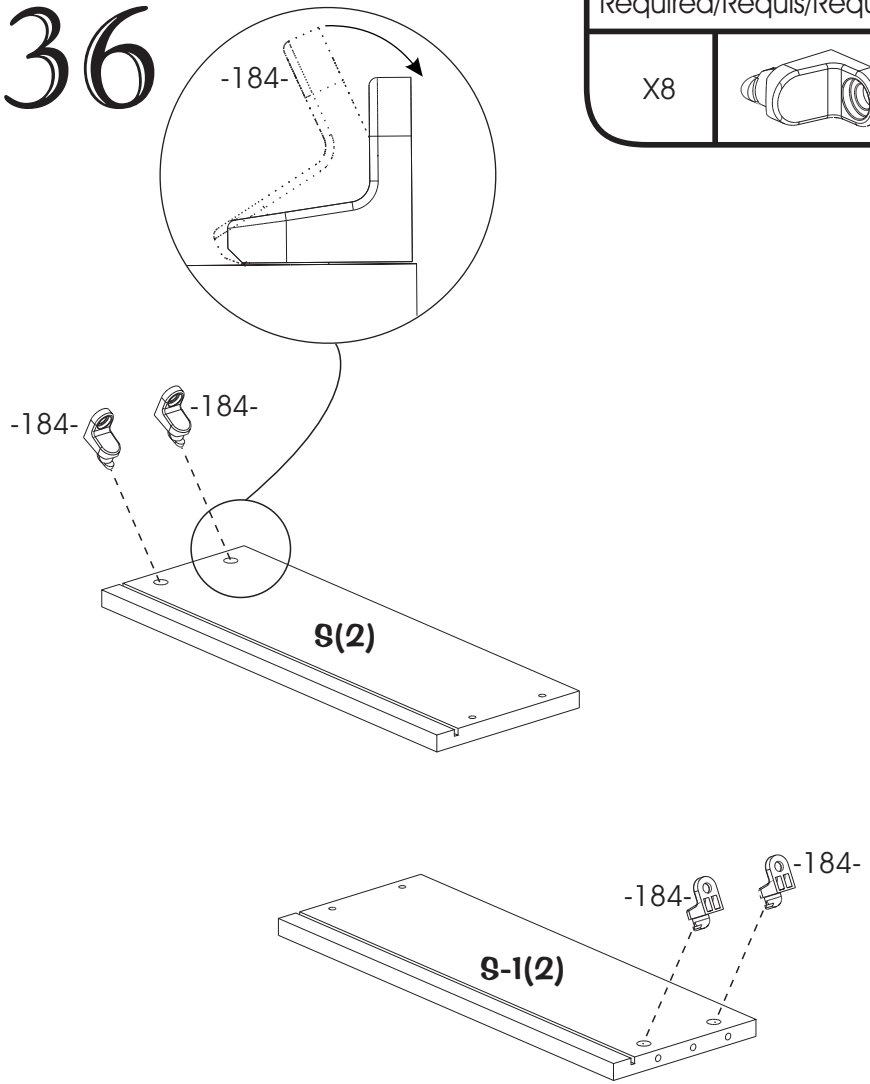
- Insert -242-(4) into T(2).

- *Insérer -242-(4) dans T(2).*

- Insertar -242-(4) en T(2).

36

Required/Requis/Requerido	
X8	-184- 

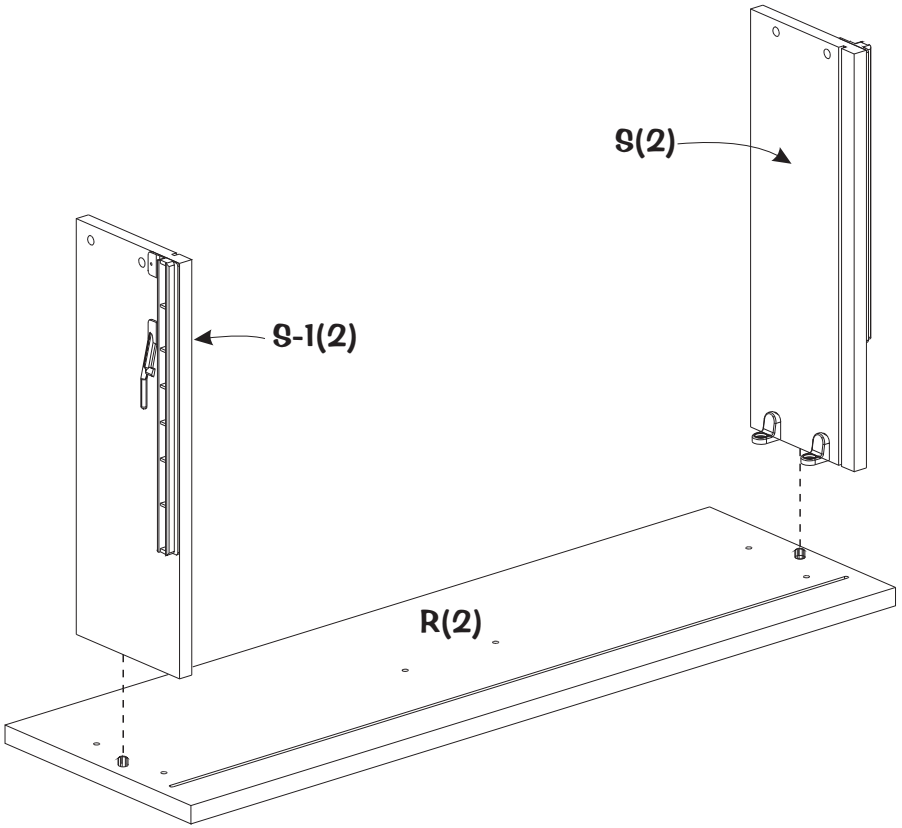


- Insert -184-(2) tilted in S(2) and S-1(2)then swivel.

- *Insérer -184-(2) incliné dans S(2) et S-1(2) puis pivoter.*

- Insertar -184-(2) inclinados en S(2) y S-1(2) luego, girar.

37



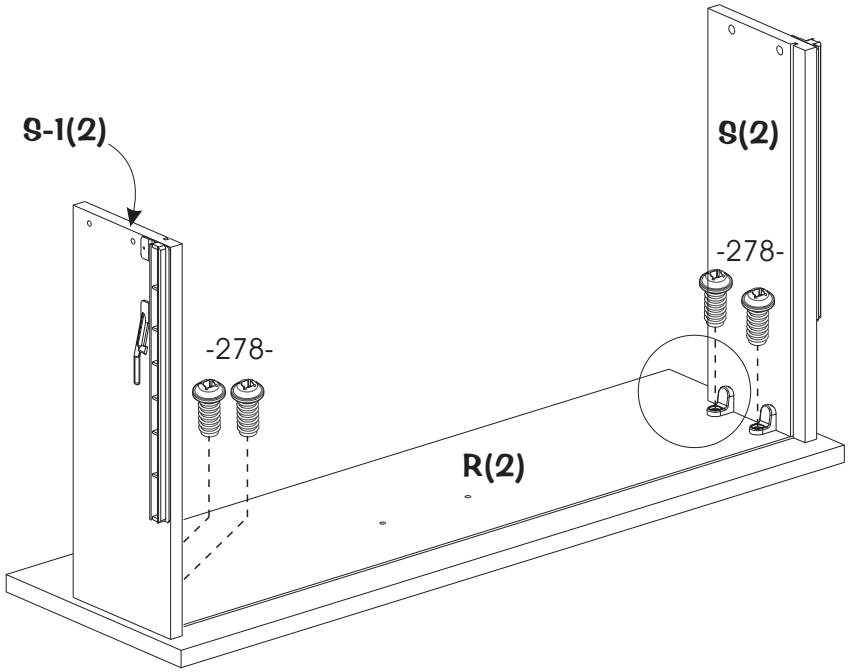
- Insert S(2) and S-1(2) into R(2).

- *Insérer S(2) et S-1(2) dans R(2).*

- Insertar S(2) y S-1(2) en R(2).

38

Required/Requis/Requerido	
X8	-278-

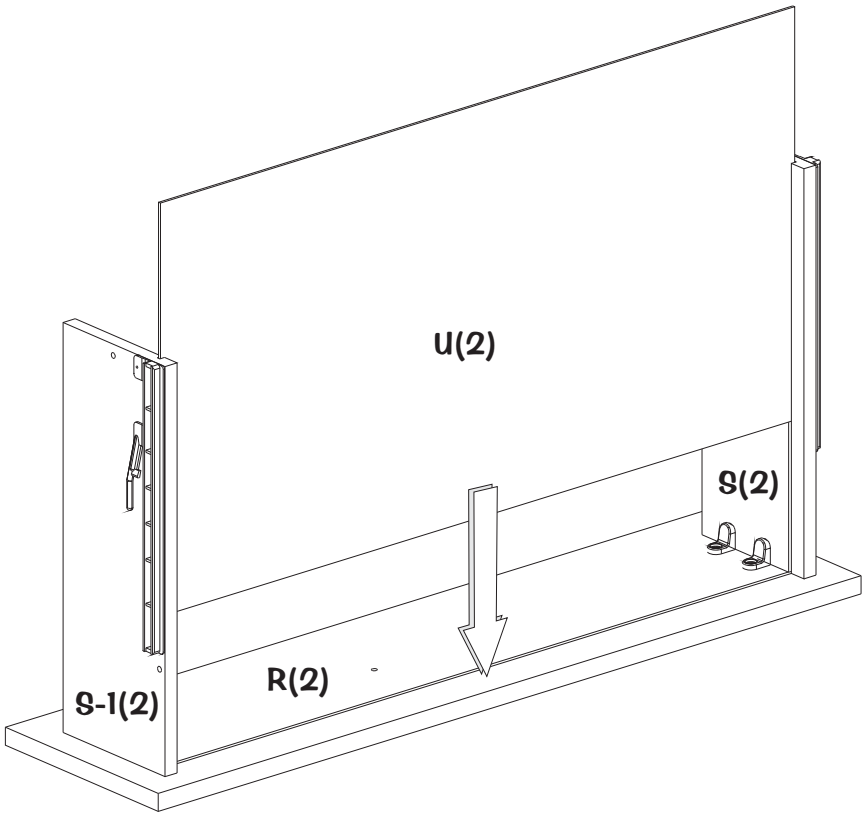


- Screw -278-(4) through -184-(4) into R(2).

- *Visser -278-(4) à travers -184-(4) dans R(2).*

- Atornillar -278-(4) a través -184-(4) en R(2).

39



- Slide U(2) (not printed) into the grooves of S(2), *S-1(2)* and R(2).

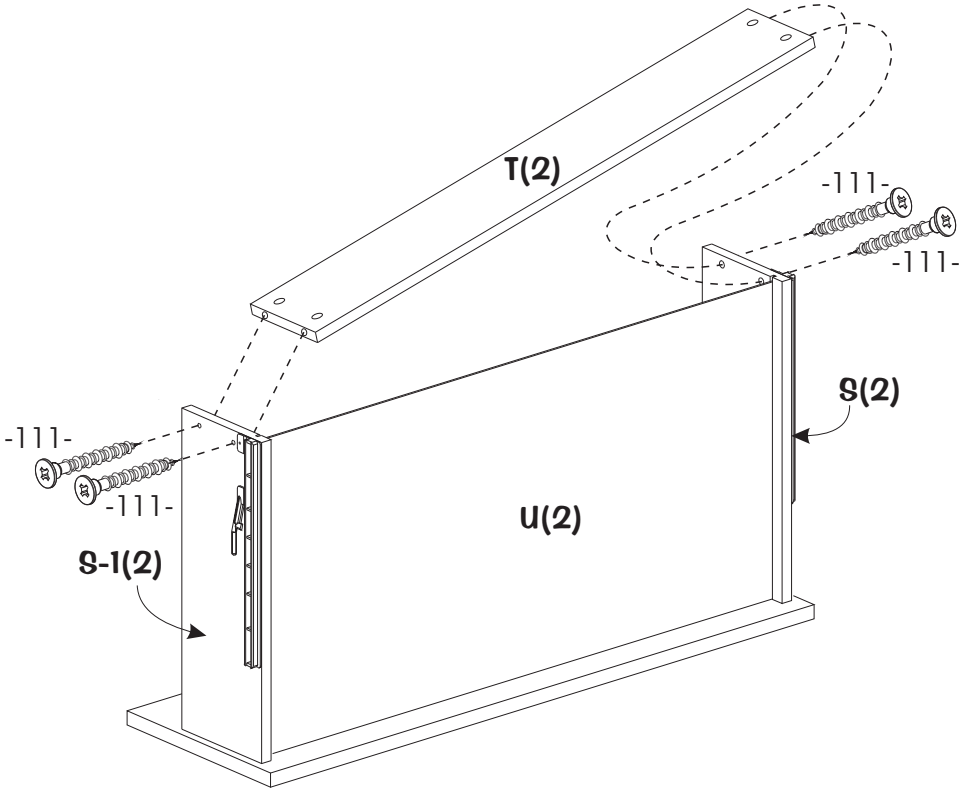
- *Glisser U(2) (non inscrit) dans les rainures de S(2), S-1(2) et R(2).*

- Deslizar U(2) (no escrito) en las ranuras de S(2), S-1(2) y R(2).

40

With care
Avec précaution
Con preconción

Required/Requis/Requerido	
X8	-111-



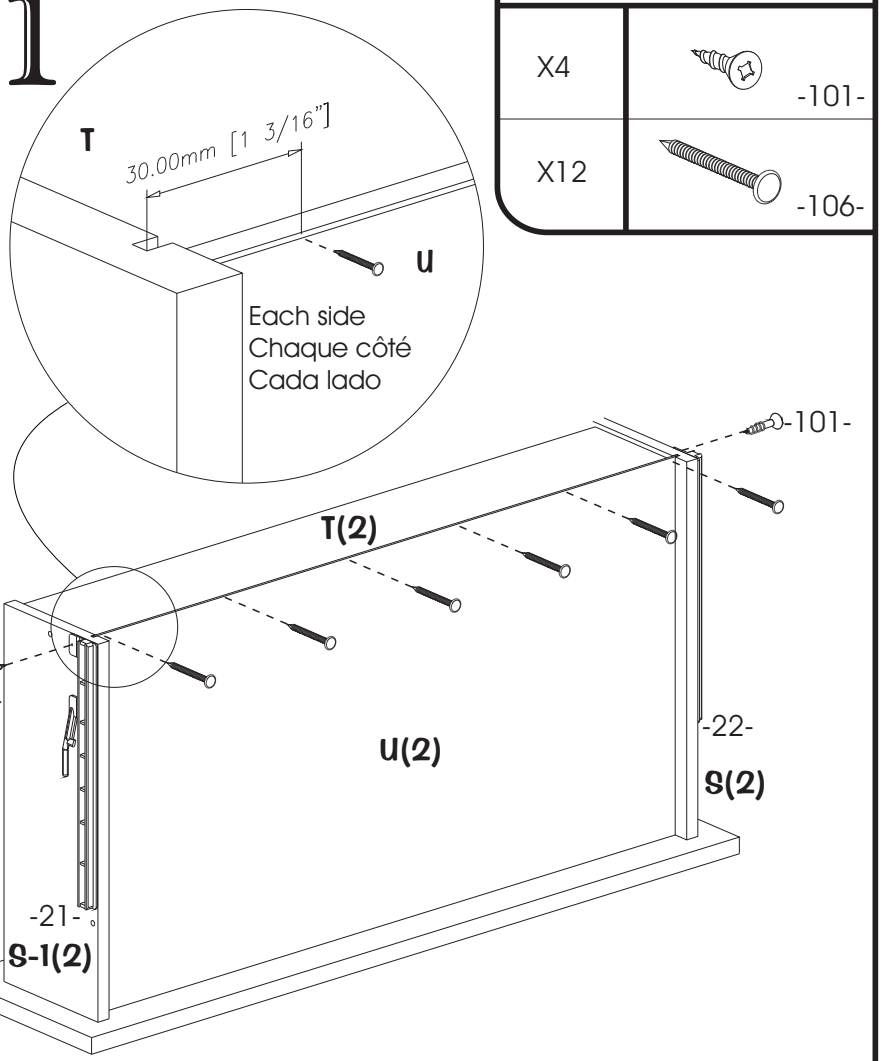
- Insert T(2) between S(2) and S-1(2) .
- Screw -111-(4) through S(2) and S-1(2) into T(2) .

- *Insérer T(2) entre S(2) et S-1(2) .*
- *Visser -111-(4) à travers de S(2) et S-1(2) dans T(2) .*

- Insertar T(2) entre S(2) y S-1(2) .
- Atornillar -111-(4) a través de S(2) y S-1(2) en T(2) .

41

Required/Requis/Requerido	
X4	-101-
X12	-106-



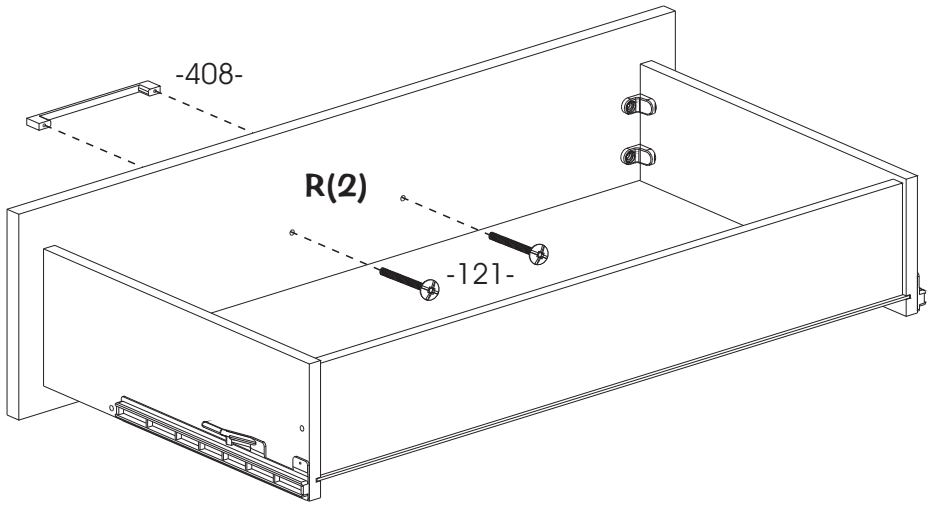
- Align U(2) with T(2) .
- Nail U(2) to T(2) with -106-(*12*).
- Screw -101-(4) through -22- into S(2) and -21- into S-1(2) .

- *Aligner U(2) avec T(2) .*
- *Clouer U(2) à T(2) avec -106-(12).*
- *Visser -101-(4) à travers de -22- dans S(2) et -21- dans S-1(2) .*

- Alinear U(2) con T(2) .
- Clavar U(2) a T(2) con -106-(*12*).
- Atornillar -101-(4) a través de -22- en S(2) y -21 en S-1(2) .

42

Required/Requis/Requerido	
X4	-121-
X2	-408-



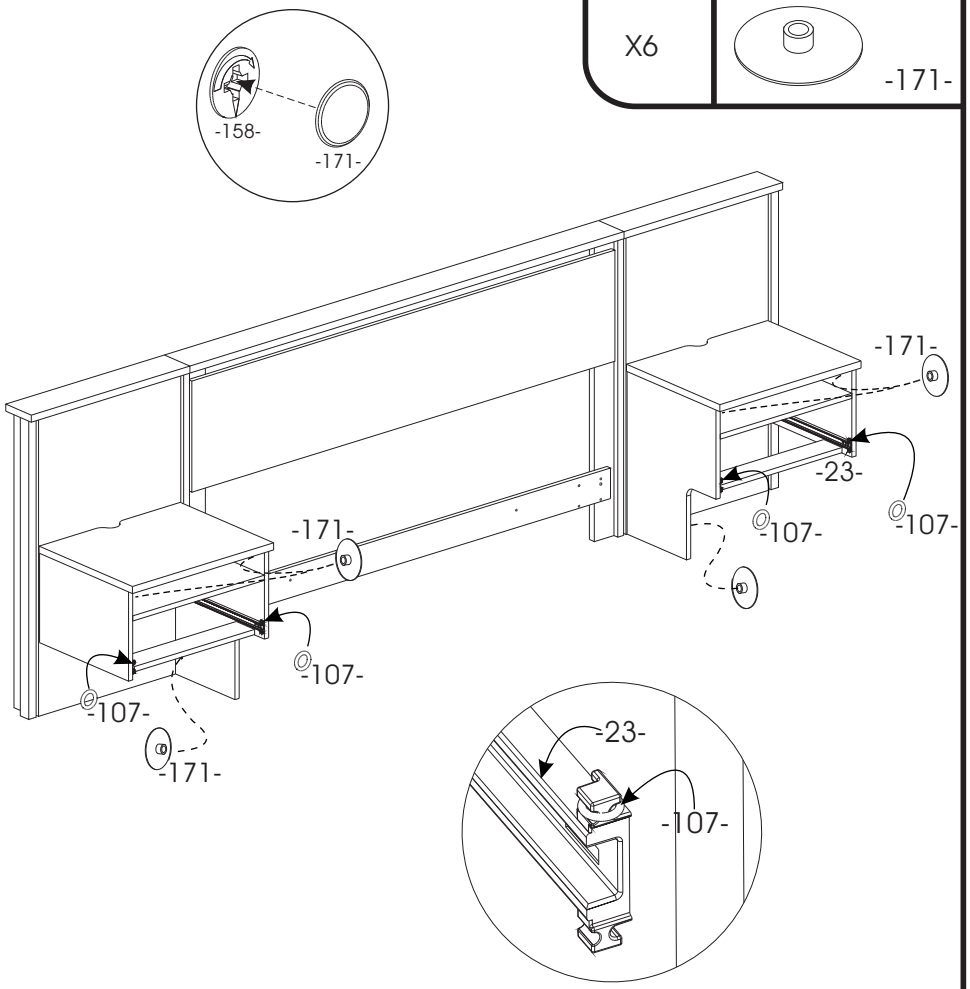
- Screw -408-(2) to R(2) with -121-(4). (2 drawers)

- *Visser -408-(2) à R(2) avec -121-(4). (2 tiroirs)*

- Atornillar -408-(2) en R(2) con -121-(4). (2 cajones)

43

Required/Requis/Requerido	
X4	-107-
X6	-171-

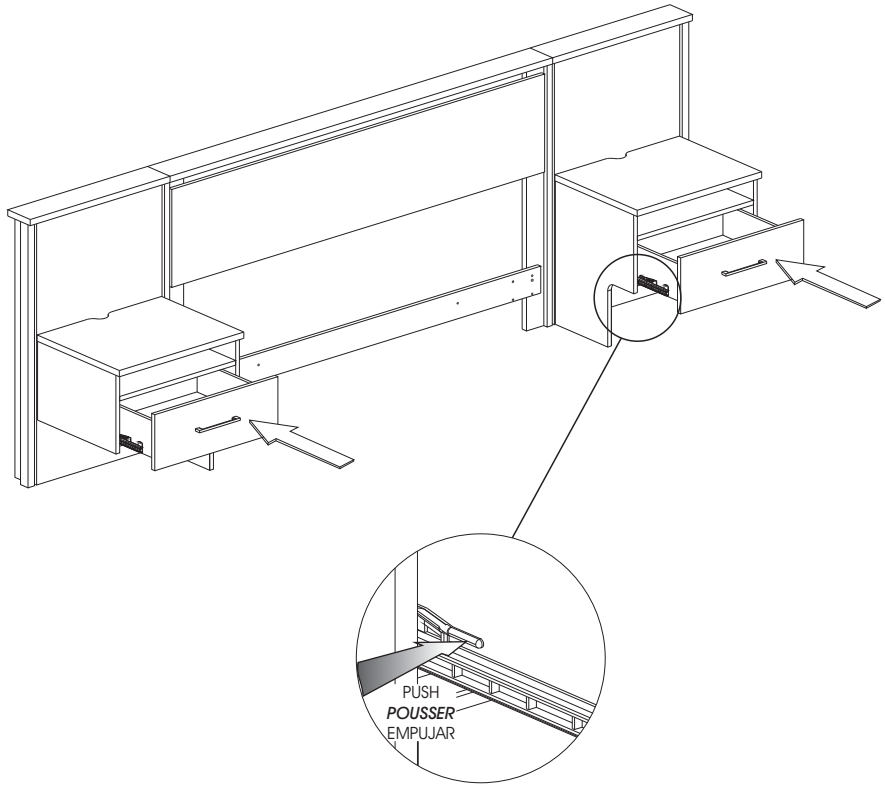


- Insert -107-(4) in the higher notches of -23-(4).
- Cover -158-(6) with -171-(6).

- *Insérer -107-(4) dans les encoches supérieures de -23-(4).*
- *Couvrir -158-(6) avec -171-(6).*

- Insertar -107-(4) en las muescas superiores de -23-(4).
- Cubrir -158-(6) con -171-(6).

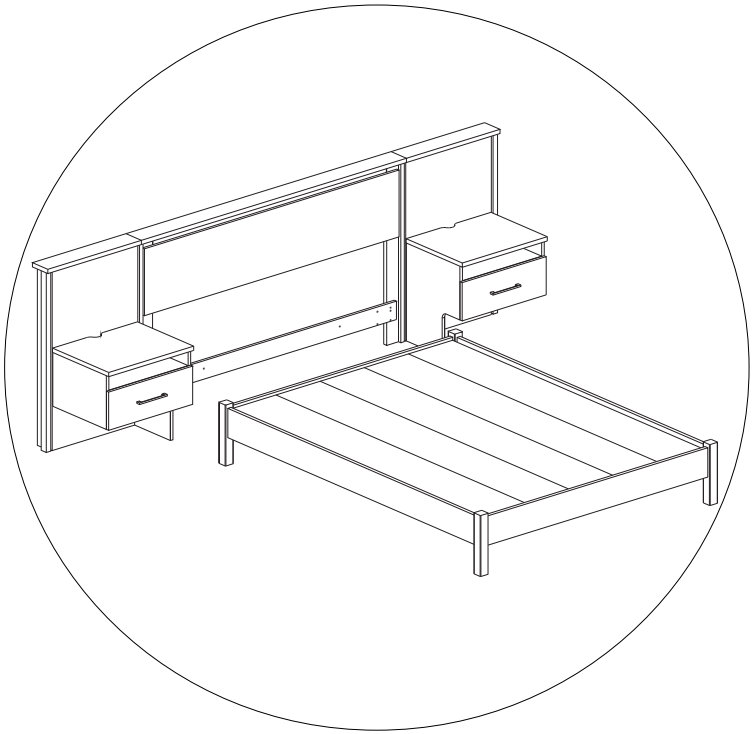
44

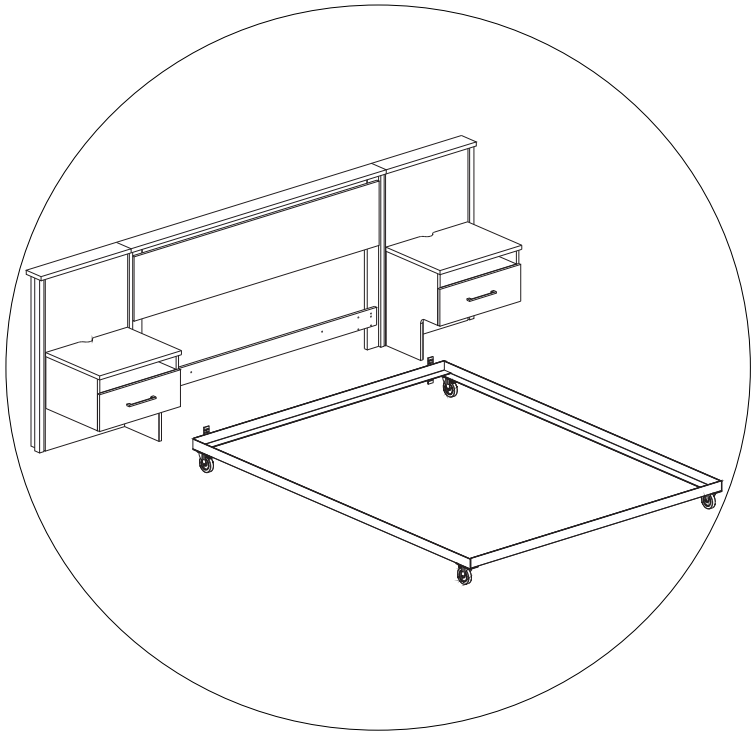


- Insert the drawers.
- To pull out the drawer, push, each side, on the glide stopper lever then pull out the drawer.

- *Insérer les tiroirs.*
- *Pour enlever le tiroir, pousser de chaque côté sur les leviers d'arrêt de la coulisse, puis tirer sur le tiroir.*

- Insertar los cajones.
- Para sacar el cajon, empujar el palanca sobre los lados del cajon.





The headboard and night stands combination may be used in one of two options

Option 1 : With platform 3577-203

Option 2 : With a metal rail (low profile of 4"), a 4" box spring and a mattress.

L'ensemble tête de lit et tables de chevet peut être utilisé de deux façons différentes

On peut l'utiliser avec le lit plateforme 3577-203

Ou encore avec un rail de métal (profil bas de 4"), un sommier de 4" et un matelases.

El conjunto de cabecera y mesas de noche puede utilizarse de dos formas diferentes

Se puede utilizar con la cama plataforma 3577-203

También con un larguero de metal (perfil bajo de 4"), un somier de 4" y un colchón

5 YEAR LIMITED WARRANTY

1. South Shore Industries Ltd. provides the original buyer with a warranty covering «defects» on furniture parts and workmanship for a period of 5 years from the date ofpurchase.
2. The word «defect» as used in this warranty is defined as any imperfection that may impair the use of the product for which it was intended.
3. This warranty is strictly limited to the repair or replacement of defective component parts, and excludes all other direct or indirect charges and expenses up to the limipermitted by law in your state/province.
4. In the case of a discontinued part or product, we promise to reimburse the value of that part or product.
5. If a replacement part is unavailable, South Shore Industries Ltd.'s liability to the buyer will not exceed the production cost of the part in question.
6. This warranty only applies under conditions of normal domestic use. It does not cover defects resulting from commercial use, intentional damage, negligence, abuse, product modification, accidents, exposure to the elements, or maintenance that does not comply with the guidelines on this booklet.
7. This warranty is only valid on condition that South Shore Industries Ltd can reserve the right to verify the basis of any request, and also to see the original buyer proof of purchase.
8. This warranty is only valid for purchases made at an authorized retailer for South Shore Industries Ltd. in Canada or the U.S.
9. This warranty defines the limits of South Shore Industries Ltd.'s liability, and entitles the original buyer to specific rights. Any warranty defined by law in your state/province is limited to a period of 5 years. If the law in your state/province prohibits this restriction, then it does not apply.
10. South Shore Industries Ltd does not give reimbursements for defective furniture, but will replace it with an item of equivalent value.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

1. Les Industries de la Rive Sud Ltée garantissent à l'acheteur original, pour une période de 5 ans depuis sa date d'achat, toutes les pièces composantes d'un meuble contre les «défauts» de matériaux et de main-d'œuvre.
2. Le mot «défaut» utilisé dans cette garantie se définit comme une imperfection pouvant altérer l'utilité pour laquelle le produit est destiné.
3. Cette garantie se limite strictement à la réparation ou au remplacement des pièces composantes défectueuses. Cette garantie exclut tout autre frais directs ou indirects et ce, jusqu'à la limite permise par la législation en vigueur dans votre lieu de résidence.
4. Dans le cas d'une réclamation concernant un produit ou une pièce discontinué, Les Industries de la Rive Sud Ltée s'engagent à rembourser la valeur du produit ou la pièce en question.
5. À défaut de pouvoir fournir la pièce de remplacement, la responsabilité des Industries de la Rive Sud Ltée ne peut excéder la valeur équivalente au coût de production de la pièce en litige.
6. Cette garantie s'applique sous des conditions d'usage domestique normal et ne couvre pas les défauts pouvant résulter d'un usage commercial, de dommages intentionnels de la négligence, de l'usage abusif, de modifications personnelles, d'un accident, de l'exposition aux éléments et de l'entretien ne respectant pas les conseils décrits dans ce livret.
7. Comme condition pour fournir une pièce de remplacement, les Industries de la Rive Sud Ltée se réservent le droit de vérifier le fondement de la requête, de même que d'exiger la preuve d'achat de l'acheteur original.
8. Cette garantie n'est valide que si et seulement si l'achat a été effectué chez un marchand autorisé par les Industries de la Rive Sud Ltée au Canada et aux Etats-Unis.
9. Cette garantie définit les limites de la responsabilité des Industries de la Rive Sud Ltée et donne à l'acheteur original des droits spécifiques. Toute garantie législative prévalant dans votre lieu de résidence est limitée à une période de 5 ans. Si cette restriction n'est pas permise par la législation de votre lieu de résidence, elle ne s'applique pas.
10. Les Industries de la Rive Sud Ltée ne rembourseront pas les meubles défectueux, mais vous feront parvenir un item.

GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS

1. Las Industries de la Rive Sud Ltée garantizan al comprador original, por un período de 5 años a partir de la fecha de compra, todas las piezas que componen el mueble contra los «defectos» de material y mano de obra.
2. La palabra «defecto» utilizada en esta garantía se define como toda imperfección que pueda alterar la utilidad para la cual se destina el producto.
3. Esta garantía se limita estrictamente a la reparación o reemplazo de las piezas que tengan componentes defectuosos. Esta garantía no incluye cualquier gasto directo o indirecto hasta el límite permitido por la legislación vigente en su lugar de residencia.
4. En el caso de una reclamación referente a un producto o pieza descontinuada, Les Industries de la Rive Sud Ltée se compromete a reembolsar el valor del producto o pieza en cuestión.
5. A falta de poder suministrar la pieza de repuesto, la responsabilidad de Industries de la Rive Sud Ltée no puede exceder el valor equivalente al costo de producción de la pieza en litigio.
6. Esta garantía se aplica bajo las condiciones de uso doméstico normal y no cubre los defectos que puedan resultar de un uso comercial, daños intencionales, negligencia, uso abusivo, modificaciones personales, un accidente, exposición a los elementos y mantenimiento sin respetar los consejos que se describen en este cuaderno.
7. Como condición para suministrar una pieza de repuesto, las Industries de la Rive Sud Ltée se reservan el derecho de verificar el fundamento de la solicitud, así como de exigir la prueba de compra del comprador original.
8. Esta garantía es válida solamente si la compra se efectuó en un comerciante autorizado por las Industries de la Rive Sud Ltée en Canadá y los Estados Unidos de América.
9. Esta garantía define los límites de la responsabilidad de las Industries de la Rive Sud Ltée y otorga el comprador original los derechos específicos. Cualquier garantía legislativa que prevalece en su lugar de residencia está límitada a un período de 5 años. Si esta restricción no está permitida por la legislación de su lugar de residencia, ésta no se aplica.
10. Las Industries de la Rive Sud Ltée no reembolsarán los muebles defectuosos, pero les enviarán un artículo.

CUSTOMERS SERVICE
SERVICE À LA CLIENTÈLE
SERVICIO A CLIENTELA

1-800-290-0465

*Schedule (Eastern Time)

-Monday/Tuesday/Wednesday:	08:30h to 19:00h
-Thursday/Friday:	08:30h to 17:00h
-Saturday:	09:00h to 17:00h
-Sunday:	10:00h to 17:00h

*Horaire *(Heure de l'Est)*

-Lundi/Mardi/Mercredi:	*08:30h à 19:00h*
-Jeudi/Vendredi:	*08:30h à 17:00h*
-Samedi:	*09:00h à 17:00h*
-Dimanche:	*10:00h à 17:00h*

*Horario (Hora del Este)

-Lunes/Martes/Miércoles:	08:30h a 19:00h
-Jueves/Viernes:	08:30h a 17:00h
-Sábado:	09:00h a 17:00h
-Domingo:	10:00h a 17:00h

SouthShore FURNITURE

6168, Rue Principale, C.P. 190
SAINTE-CROIX, QUÉBEC
CANADA, G0S 2H0

FAX: 1-800-463-1858

E-MAIL: service@southshorefurniture.com